

Exp./Verz. :

Service communal des Cultures  
Gemeentelijke Dienst Culturen

Rue Mommaertsstraat 4  
1080 Sint-Jans-Molenbeek-Saint-Jean

N° 4/19 | 11.2019 > 01.2020



# CULTURELE AGENDA CULTUREL

11.2019  
>  
01.2020



*Marché de Noël \* Kerstmarkt 06 > 08/12*



**LE SERVICE COMMUNAL DES CULTURES DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN**  
**DE GEMEENTELIJKE DIENST CULTUREN VAN SINT-JANS-MOLENBEEK**  
[www.culture1080cultuur.be](http://www.culture1080cultuur.be)

 <p><b>Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale</b>  <b>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</b></p>	<p>Rue Mommaerts <b>straat</b> 4          Chaussée de Merchtem 67  <b>Steenweg op Merchtem</b>          ☎ 02/415.86.03          ✉ contact@lamaison1080hethuis.be  <a href="http://www.lamaison1080hethuis.be">www.lamaison1080hethuis.be</a></p>
 <p><b>Château du Karreveld</b>  <b>Karreveldkasteel</b></p>	<p>Avenue Jean de la Hoesel <b>laan</b> 3          ☎ 02/415.86.03          ✉ culture.1080@molenbeek.irisnet.be  <a href="http://www.culture1080cultuur.be">www.culture1080cultuur.be</a></p>
 <p><b>Gemeentelijke dienst Nederlandstalige cultuur</b>  <b>Service communal de la culture néerlandophone</b></p>	<p><b>Hovenierstraat</b> 47B Rue du Jardinier          ☎ 02/412.06.32          ✉ cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be  <a href="http://www.culture1080cultuur.be">www.culture1080cultuur.be</a></p>
 <p><b>Service communal du Tourisme</b>  <b>Gemeentelijke dienst Toerisme</b></p>	<p>Rue Mommaerts <b>straat</b> 4          ☎ 02/600.74.07          ✉ tourisme.1080@molenbeek.irisnet.be</p>
 <p><b>Bibliothèque francophone n° 1</b>  <b>Franstalige bibliotheek 1</b></p>	<p>Rue Tazieaux <b>straat</b> 25          ☎ 02/410.59.17</p>
 <p><b>Bibliothèque francophone n° 2</b>  <b>Franstalige bibliotheek 2</b></p>	<p>Rue Charles Malis <b>straat</b> 40          ☎ 02/414.48.99          ✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be</p>
 <p><b>Nederlandstalige bibliotheek « DE BOEKENMOLEN »</b>  <b>Bibliothèque néerlandophone</b></p>	<p><b>Hovenierstraat</b> 47A Rue du Jardinier          ☎ 02/410.03.62          ✉ bibliotheek@molenbeek.irisnet.be  <a href="http://www.sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be">www.sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be</a></p>
 <p><b>MoMuse - Musée communal</b>  <b>MoMuse - Gemeentelijk Museum</b></p>	<p>Rue Mommaerts <b>straat</b> 2A          ☎ 02/412.08.12          ✉ momuse@molenbeek.irisnet.be  <a href="http://www.momuse.be">www.momuse.be</a></p>
 <p><b>Centre Communautaire Maritime asbl</b>  <b>Gemeenschapscentrum Maritiem vzw</b></p>	<p>rue Vandenboogaerde <b>straat</b> 93          ☎ 02/421.16.00          ✉ contact.ccm@molenbeek.irisnet.be  <a href="https://ccmaritime.wordpress.com/">https://ccmaritime.wordpress.com/</a></p>
 <p><b>Micro-Folie - Musée numérique</b>  <b>Digitaal museum</b></p>	<p>Rue Mommaerts <b>straat</b> 4          ☎ 02/412.08.12  <a href="http://reservation.micro-folies.com/">http://reservation.micro-folies.com/</a></p>

Vous pouvez utiliser vos chèques Sport & Culture pour les activités organisées par les services communaux.  
*U kunt uw sport- en cultuurchèques gebruiken voor activiteiten georganiseerd door de gemeentelijke diensten.*



Catherine MOUREAUX,  
Bourgmestre de Molenbeek-Saint-Jean  
*Burgemeester van Sint-Jans-Molenbeek*

### **Le cœur au cœur de notre Maison des Cultures !**

Chers habitants,

On ne voit bien qu'avec le cœur, disait Saint-Exupéry. La Maison des Cultures, au travers d'un programme de trois semaines alliant théâtre, cinéma et chant, souhaite mettre en lumière la richesse de nos différences et la diversité de nos personnalités.

Permettre à des artistes porteurs d'un handicap de venir partager sur scène leur passion artistique démontre la volonté de tous les acteurs socio-culturels de notre commune de s'ouvrir à l'autre. Dans ce cadre, ne ratez en aucun cas le spectacle "Is there live in Mars ?" qui nous présente le témoignage d'enfants autistes et celui de leurs proches.

Le 29 novembre, dans le parc des Muses, aura lieu " La Fête des Lampions ". Dès l'après-midi et jusqu'au coucher du soleil, le parc sera le décor d'un parcours féérique et lumineux, où le cirque s'alliera à la magie. Autour d'une boisson chaude, venez en famille découvrir ce lieu comme vous ne l'avez jamais vu !

Les 6 et 7 décembre, nous accueillerons le superbe spectacle " Moutoufs ", emmené par un collectif d'acteurs de grand talent. Vous découvrirez la mémoire de l'immigration marocaine au travers d'histoires singulières contées par des comédiens. La beauté et la force de ce spectacle ont été largement saluées par la critique. C'est une fierté pour Molenbeek-Saint-Jean d'en accueillir deux représentations.

Enfin, je vous donne rendez-vous à notre incontournable " Marché de Noël ", organisé comme de coutume au château du Karreveld, du 6 au 8 décembre inclus. Venez faire connaissance avec les artistes et les artisans présents pour l'événement et profitez de l'ambiance féérique qui ne manquera pas d'enchanter les petits comme les grands enfants !

Je vous souhaite une fin d'année riche en découvertes culturelles et une année 2020 des plus belles et des plus heureuses !

### ***Het hart in het hart van ons Huis van Culturen !***

*Beste inwoners,*

*We zien pas echt goed met ons hart, zei Saint-Exupéry.*

*Het Huis van culturen wil de rijkdom van onze verschillen en diversiteit aan persoonlijkheden in de kijker zetten a.d.h.v. een programma van 3 weken door theater, film en muziek te mengen.*

*Kunstenaars met een beperking de kans bieden om hun artistieke passie te delen op het podium toont de openheid van alle socio-culturele spelers van onze gemeente om zich voor de ander open te stellen. Pik in dit kader zeker de voorstelling " Is there life on Mars ? " mee die de getuigenis toont van autistische kinderen en hun naasten.*

*Op 29 november vindt in het Muzenpark " Het lampionnenfeest " plaats. Vanaf de namiddag tot zonsondergang zal het park het decor zijn van een feeriek lichtparcours waar circus en magie hand in hand gaan. Kom met je familie en drink samen iets warm om deze bijzondere plek, zoals u ze nog nooit eerder zag, te ontdekken.*

*Op 6 en 7 december ontvangen we de fantastische voorstelling " Moutoufs ", voorgesteld door een acteurscollectief met groot talent. U zal er de geschiedenis van de Marokkaanse immigratie ontdekken aan de hand van vertellingen van acteurs. We zijn trots dat we in Molenbeek twee voorstellingen mogen ontvangen.*

*En tot slot zie ik u graag op onze niet-te-missende " Kerstmarkt ", naar jaarlijkse gewoonte georganiseerd in het Karreveldkasteel van 6 tot en met 8 december.*

*Kom zeker eens langs om de creaties van de kunstenaars en verschillende ambachten te bewonderen en de feerieke sfeer op te snuiven, die zowel jong als oud zal betoveren.*

*Ik wens u een jaar vol culturele ontdekkingen en een prachtig en gelukkig jaar 2020 !*



Françoise SCHEPMANS,  
Échevine de la Culture francophone  
*Schepen van Franstalige Cultuur*



Khadija ZAMOURI,  
*Schepen van Nederlandstalige cultuur*  
Échevine de la Culture néerlandophone

Chers habitants,

Nous vous l'avions annoncé dans le précédent agenda culturel : à la demande de nombreux parents et surtout d'enfants, Molenbeek fera, cette année encore, la fête aux " petits monstres " et " petites sorcières " avec son désormais incontournable événement *Même Pas Peur*, à l'occasion d'Halloween. Couronnée de succès les éditions précédentes, cette fête se déroulera à nouveau au Château du Karreveld avec une multitude d'animations à vous faire frissonner de peur ! Venez-y nombreux et en famille.

L'autre événement incontournable, en fin d'année à Molenbeek, est bien sûr le marché de Noël qui confère au Château, illuminé de guirlandes, une ambiance féérique. Avec ses artistes et artisans, ses spécialités culinaires et ses animations de rue, il invite les visiteurs à la découverte et aux rencontres. Le Père Noël sera bien sûr de la partie.

Le Centre Communautaire Maritime accueillera aussi un marché de Noël avec la participation des habitants et des écoles du quartier. Enfin, la Maison des Cultures ne sera pas en reste avec une fête de fin d'année qui mettra à l'honneur les ateliers hebdomadaires. Là aussi, Père Noël récompensera les enfants sages.

L'agenda de décembre est aussi riche en spectacles et concerts pour terminer l'année 2019 sous le signe de la culture. Je vous souhaite d'excellentes fêtes de fin d'année.

*Beste inwoners,*

*Zoals aangekondigd in de vorige culturele agenda, gaan we dit jaar graag in op het verzoek van ouders en kinderen ter gelegenheid van Halloween. De gemeente Molenbeek viert dit jaar opnieuw, met zijn befaamd festival Ben niet bang, het feest van de " kleine monsters " en de " kleine heksen ". Dit feest zal, net als de succesvolle edities van de voorbije jaren, plaatsvinden in het Karreveldkasteel waar tal activiteiten aangeboden worden om je te laten sidderen van angst ! Aarzel dus niet en kom talrijk af.*

*Naar goede gewoonte sluiten we ook dit jaar onze maandelijkse seniorenmiddag in november af. Geniet van een bruisende show in de gemeentelijke feestzaal Sippelberg. Molenbeek laat zich in de maand november van zijn mooiste kant zien. Het Muzenpark zal tot leven komen met een prachtig lichtspektakel, gemaakt door de leerlingen van onze gemeentelijke scholen.*

*Het onmisbaar evenement in het najaar is uiteraard de kerstmarkt die jaarlijks doorgaat in het Karreveldkasteel. Laat je verrassen door de magische sfeer en ontdek artiesten en ambachtslui, culinaire specialiteiten en straatanimatie voor een onvergetelijk moment boordevol ontmoetingen. Dit allemaal in de aanwezigheid van de kerstman.*

*Het Gemeenschapscentrum Maritiem opent zijn deuren voor een kerstmarkt georganiseerd met buurtbewoners en scholen. Ten slotte is het huis van culturen gastheer van een eindejaarsfeest, waar de wekelijkse ateliers centraal zullen staan. Ook hier zullen kinderen de kerstman kunnen ontmoeten.*

*In december staan er talrijke voorstellingen en concerten voor de deur om het jaar 2019 in het teken van cultuur af te sluiten. We wensen jullie prettige feestdagen !*

Jeudi  
Donderdag

31/10



17:00 > 21:00



Gratuit / Gratis

PARCOURS MYSTÉRIeux - MIAM MIAM  
MYSTERIEUS PARCOURS - VOORSTELLINGEN

# MÊME PAS PEUR BEN NIET BANG

KIDS  
6-12

Un parcours, à travers les lieux étranges et obscurs des profondeurs du parc du Château du KARREVELD. Tu pourras y rencontrer des créatures abyssales et des personnages fantastiques.

Un sous-marin mystérieux, des gargouilles, des pirates musiciens, des oiseaux monstrueux, des cracheurs de feu, des magiciens, ...

À la sortie du Château, une petite restauration du plus mauvais goût !

## INFOS PRATIQUES

Parcours & petite restauration en continu

Accessibilité aux personnes à mobilité réduite sur les chemins du parc et dans la cour du château.

PAF : déguisement nécessaire / lampe de poche, parapluie et bonnes chaussures !

Een reis, door een vreemde en obscure wereld diep in het park van het Kasteel KARREVELD. Je maakt er kennis met fantastische personages en monsters uit de diepste krochten van de oceanen.

Een mysterieuze onderzeeër, waterspuwers, muzikale piraten, monsterlijke vogels, vuurspuwers, goochelaars, ...

En bij de uitgang van het kasteel, het " kleine Restaurant van de Slechtste Smaak " !

## PRAKTIISCHE INFO

*Parcours & Doorlopend eetgelegenheid*

*Toegankelijk voor personen met beperkte mobiliteit op de paadjes in het park en op de koer van het kasteel  
Kom verkleed en vergeet je zaklamp en stevige schoenen niet !*

MARION DES CULTURES  
FEDERATION DES ASSOCIATIONS  
DE CULTURELS DU BRUXELLES  
#IMAGINE  
#FABLAB'ke  
#KARREVELD



#IMAGINE  
#FABLAB'ke  
#KARREVELD

FABLAB'ke



Château du Karreveld *Kasteel*,  
avenue Jean de la Hoese *laan* 3, 1080 Molenbeek

\*Entrée via le boulevard Mettwewie  
*Ingang door Mettwewielaan*



☎ 02/415 86 03

✉ culture.1080@molenbeek.irisnet.be



# 3 SEMAINES EXTRA-ORDINAIRES BUITENGEWONE WEKEN

---

Être différent n'est ni une bonne ni une mauvaise chose.  
Cela signifie simplement que vous êtes suffisamment  
courageux pour être vous-mêmes.

(Albert Camus)

---

La Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale vous invite à vivre... 3 semaines extra-ordinaires

Au départ de la pièce de théâtre " Is there life on Mars ? ", la MCCS vous propose un voyage dans l'espace extra-ordinaire, où spectacles, concerts et ateliers seront dédiés à la différence, aux enfants considérés " pas comme les autres " et/ou " ayant des besoins spécifiques ", mais tous riches d'un regard unique sur le monde.

Laissez-vous emmener, du 6 au 27 novembre, dans un monde à part mais bien réel, plein de surprises colorées. Nous vous promettons de belles et inoubliables rencontres !

*Het Huis van Culturen en Sociale Samenhang nodigt u uit om 3 buitengewone weken te beleven...*

*Met de voorstelling " Is there life on Mars ? " wordt het startschot gegeven voor een reis naar het buitengewone, waar voorstellingen, concerten en ateliers het anders-zijn belichten, en meer in het bijzonder een plaats geven aan kinderen " anders dan de anderen ", met bijzondere noden, maar elk met een eigen, unieke blik op de wereld.*

*Laat u, van 6 tot 27 november vervoeren naar een heel aparte, maar reële wereld, vol gekleurde verrassingen. Mooie en onvergetelijke ontmoetingen, beloofd !*

Mercredi & Vendredi  
Woensdag & Vrijdag

06 & 08/11



20:00



1,25€ (art. 27) / 2€ / 5€ / 10€

SPECTACLE



© Hubert Amiel

# IS THERE LIFE ON MARS

À travers les témoignages de personnes autistes et leurs familles, et une mise en scène visuelle et sonore décalée, *Is there life on Mars ?* nous entraîne peu à peu dans une autre perception du réel. Une expérience théâtrale à l'image des personnes autistes qui bousculent en permanence nos codes et nous confrontent à nos propres modes de fonctionnement. *Is there life on Mars ?* est construit autour d'interviews réalisées par Héroïse Meire et effectuées pendant deux ans auprès de personnes avec autisme et leur entourage. Ces interviews sont utilisées sur scène : les acteurs écoutent des montages de celles-ci grâce à des écouteurs qu'ils retransmettent instantanément et le plus fidèlement possible aux spectateurs.

Mise en scène : Héroïse Meire  
Scénographie : Cécile Dupin  
Avec : François Regout, Muriel Clairembourg, Jean-Michel d'Hoop, Léonore Frenois  
Assistante : Esther Sfez  
Mouvement : Sandrine Heyraud  
Créateur sonore : Guillaume Istace  
Créateur lumière : Jérôme Dejean  
Création vidéo : Matthieu Bourdon  
Un spectacle de la Cie What's Up ?!  
Prod. : Théâtre National Wallonie-Bruxelles  
Coprod. : Festival de Liège  
Avec l'aide de la Fédération Wallonie/Bruxelles Service Théâtre et du Prix Henri Goethals-Fondation l'Estacade

TOUT PUBLIC



**THEATRE NATIONAL**  
WALLONIE - BRUXELLES



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale  
*Huis van Culturen en Sociale Samenhang*  
Chaussée de Merchtemsteenweg 67  
1080 Molenbeek



☎ 02/415 86 03

✉ culture.1080@molenbeek.irisnet.be



# Lou B.



Vendredi Vrijdag	<b>22/11</b>
	20:00
	1,25€ (art. 27) / 2€ / 5€ / 10€
CONCERT	

**TOUT PUBLIC**

## LOU B & BAND

Qui n'a jamais entendu parler de Lou B., ce jeune artiste surdoué de 21 ans ? Il chante et joue du piano en autodidacte depuis l'âge de 6 ans. Doté de capacités musicales hors du commun. Depuis ses débuts sur scène en 2013 à 14 ans, il accumule plus de 100 prestations (concerts et émissions TV). En 2017, il remporte le concours des Francophonies de Spa et atteint les demi-finales de " La France a un incroyable talent ". En 2019, il sort un premier album " Je vous kiffe " qu'il défendra lors de ce concert avec son band.

Lou est un jeune homme au bonheur communicatif. Nul ne sort sans un large sourire de ses concerts.

Piano, chant : Lou B.

Guitare - clavier : Olivier Delescaille

Basse : Brieuc Angenot

Batterie : Toine Cnokaert

En coproduction avec Pierre de Lune.

	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> Chaussée de Merchtemsteenweg 67 1080 Molenbeek
	02/415 86 03
	culture.1080@molenbeek.irisnet.be







Mercredi Woensdag	<b>20/11</b>
	15:30
	Gratuit/Gratis
<b>CONCERT</b>	



## CHORALES EXTRA-ORDINAIRES LA DIFFERENCE, QUELLE DRÔLE DE DANSE !

Voici l'histoire d'une rencontre extra-ordinaire entre une chorale d'enfants de la commune (" Singing Molenbeek ", dir. Zeno Popescu) et une chorale d'enfants autistes nous venant tout droit de la région de Liège : " Artiste émoi " (Autistes et Artistes ASBL). Les enfants chanteront notamment, tous ensemble, quelques pièces originales sur la thématique de l'autisme ou plus largement de la différence.

Dimanche Zondag	<b>24/11</b>
	16:00
	5€/1,25€ (art. 27) Gratuit pour les enfants < 12 ans
<b>CONTE</b>	



## CONTES AU CHÂTEAU

*C'est moi le plus méchant* de Zazie Prignon.

Quand le plus petit, le plus malingre, celui en qui on doute se débarrasse du plus grand du plus fort et... du plus méchant !

Ce qu'en pensent les enfants, ce qu'en disent les adultes ?

**16:00** Goûter

**16:30** Spectacle

**17:00** Atelier surprise

Durée 40'



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale *Huis van Culturen en Sociale Samenhang* - Rue Mommaerts **straat** 4  
1080 Molenbeek 

☎ 02/415 86 03

✉ culture.1080@molenbeek.irisnet.be



théâtre  
de la  
parole



Château du Karreveld **kasteel** - avenue Jean de la Hoesel **laan** 3 - 1080 Molenbeek

☎ 02/415 86 03

✉ culture.1080@molenbeek.irisnet.be





A young woman in Mali is the central figure, carrying a massive stack of yellow and blue tarps on her head. She is wearing a patterned blue and white t-shirt. The tarps are secured with blue straps. The background shows a street with parked cars and green trees under a clear sky.

# Bazins du Mali

Quand la couleur sort de sa réserve

**EXPOSPECTACLEATELIERSDANSE**

# EXPO

Du ... au ... Van ... tot ...	<b>08/11 &gt; 30/11</b>
	Lu/Ma > Ve/Vr 09:00 > 18:00 Sa/Za 10:00 > 16:00 <i>Fermé le dimanche / Gesloten zondag</i>
	Gratuit/Gratis
<b>EXPO</b>	
<b>VERNISSAGE 07/11 - 18:00 &gt; 21:00</b>	



## QUAND LA COULEUR SORT DE SA RÉSERVE BAZINS DU MALI

Bamako est la capitale de la teinture artisanale en Afrique de l'Ouest. Des kilomètres de tissu y sont teints chaque année à l'aide de différents procédés de réserves (tye and dye), effectués sur du coton damassé, appelé bazin.

L'exposition proposée par Patricia Gérimont présente des pièces textiles monumentales, des créations en bazin de Julie Menuge et des photos de John Kalapo, Oumou Diarra, Abdoul K. Diallo ainsi que les siennes pour en restituer le contexte. La danse contemporaine sera aussi mise à l'honneur à travers la création "Bazin" de Tidiane N'Diaye et la performance de Naomi Fall.



# FILM

Mardi Dindsag	<b>19/11</b>
	19:30
	Gratuit/Gratis
<b>FILM</b>	



## DAMES DE COULEURS

Un film de Patricia Gérimont et Jean-Claude Tabouriaux (2012)

Entre le village dogon et Bamako, la capitale malienne, le film nous emmène en voyage en dévoilant les trésors et la conception de deux savoir-faire remarquables, à savoir le pagne et le bazin. Ces deux artisanats évoluent également sur des réalités économiques et sociales que le film développe tout en nuances.

Centre Vidéo de Bruxelles en coproduction avec Autres regards asbl et Cpc Atelier de production.

# DANSE

Vendredi Vrijdag	<b>29/11</b>
	20:00
	1,25€ (art. 27) / 2€ / 5€ / 10€
<b>DANSE / ATELIERS</b>	



## BAZIN

*Bazin* c'est avant tout l'histoire d'une rencontre entre deux corps et une chimère de tissu. Dans un jeu d'ombres et de lumière passant en un clin d'œil du grotesque au sublime; le tissu se forme et se déforme tantôt un monstre, tantôt un nuage qui capture, attrape, avale, accouche et engloutit des corps, devenant personnage principal d'une histoire dont chacun devient le narrateur.

28/11 : ateliers préparatoires au spectacle  
**GRATUIT** (horaires sur demande)

L'atelier que propose le chorégraphe et danseur Tidiane N'Diaye a pour but d'offrir aux participants la possibilité d'explorer le tissu comme matière, un élément dansant, de se raconter et vivre une histoire, une expérience sensible, sensorielle.

Chorégraphie : Tidiane N'Diaye



Interprétation : Arthur Eskenazi, Tidiane N'Diaye

Vidéo : Arthur Eskenazi, Tidiane N'Diaye

Lumières : Hugo Cahn

Production : Copier Coller, Shap Shap, Bora Bora productions.

	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - Rue Mommaertsstraat 4  1080 Molenbeek
	02/415 86 03
	culture.1080@molenbeek.irisnet.be

Du ... au ... Van ... tot ...	<b>27/09 &gt; 05/01</b>
	Me/Wo > Ve/Vr 10:00 > 18:00 Sa/Za & Di/Zo 11:00 > 19:00
	5€ > 9,5€ Gratuit/Gratis -12 ans/jaar
<b>EXPO</b>	





## OBSESSIONS

"Obsessions" est une exposition qui vous fera voyager dans les mondes d'artistes animés par des manies originales. La mise en scène présentera chacun de ces univers intimes dans sa propre petite nef pour y recréer une ambiance intense. Le visiteur aura le plaisir de les découvrir en se faufilant dans le labyrinthe construit pour l'occasion par le collectif "Superstructure". Des centaines d'oeuvres drôles, figuratives, abstraites, en volume ou à plat, jalonnent un parcours fait de surprises !

*De tentoonstelling "Obsessions" neemt je mee in het universum van verschillende kunstenaars, dat telkens gekenmerkt wordt door een specifieke obsessie. Elk van deze intieme werelden staat op zich in een kleine kapel, wat voor een intense atmosfeer zorgt. De bezoeker ontdekt ze al spelenderwijs terwijl hij in een labyrint rondwaalt, dat voor de gelegenheid ontworpen werd door het collectief "Superstructure". Honderden grappige, figuratieve en abstracte werken in alle vormen en maten maken deel uit van deze verrassende ontdekkingstocht.*

	MIMA, Quai du Hainaut 39-41 Henegouwenkaai - 1080 Molenbeek
Informations/Inlichtingen :  0472/61 03 51  info@mimamuseum.eu www.mimamuseum.eu	
	

Mardi Dinsdag	<b>12 &amp; 26/11 - 10/12-14 &amp; 28/01</b>
	10:00
	Gratuit / Gratis
<b>LECTURES FR</b>	



## DES BÉBÉS ET DES LIVRES

Marie Bonnafé, psychiatre, a écrit : " les livres, c'est bon pour les bébés ".




Comme on n'est jamais trop petit pour écouter et regarder des livres, la bibliothèque propose aux 0-3 ans un moment de partage autour des histoires. L'enfant accompagné de papa, maman, papy, mamy.... ou d'une accueillante découvrira ou retrouvera le monde des albums et des comptines. Deux mardis par mois (à l'exception des périodes de vacances scolaires), Carine accueille les tout-petits et leurs parents au sein de la bibliothèque n° 1 pour un voyage au pays des histoires.



Après l'animation, l'espace et les livres restent disponibles pour les parents qui souhaitent prolonger les lectures avec leurs petits bouts.



**Aspect pratique :** un matelas à langer est à votre disposition.

*Deux dinsdagen per maand onthaalt Carine de allerkleinsten en hun ouders in de bibliotheek voor een reis doorheen mooie verhalen.*



	Bibliothèque n° 1, Rue Tazieaux <b>straat</b> , 25 1080 Molenbeek
Réservation indispensable/Reserveren verplicht  02/410 59 17  biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	

Mercredi Woensdag	<b>06/11 &amp; 04/12</b>
	15:30
	Gratuit/Gratis
<b>LECTURES</b>	

Mercredi Woensdag	<b>06/11 &amp; 04/12</b>
	14:00 > 16:30
	Gratuit / Gratis
<b>SPELEN/JEUX</b>	



## DROIT DE JOUER, DROIT DE RIRE, DROIT DE LIRE

Le Délégué général aux droits de l'enfant et les bibliothèques de Molenbeek vous invitent pour un temps de lecture suivi d'un goûter. Se rencontrer, s'amuser, lire, jouer, partager autour des livres et des droits de l'enfant.

Pour les enfants de 0 à 5 ans accompagnés d'un adulte.

## SPELETJESNAMIDDAG APRÈS-MIDI JEUX



*Elke eerste woensdag van de maand kan je in de bibliotheek, onder begeleiding leuke spelletjes spelen. Dus kom zeker eens een kijkje nemen en doe mee !*




Chaque premier mercredi du mois, viens nous rejoindre pour jouer à la bibliothèque. Il y en a pour tous les âges et tous les goûts ! Viens te prendre au jeu ...

*Organisatie/organisation* : Cultuur in Molenbeek, Bibliotheek De Boekenmolen.



Les bibliothèques communales  
de Molenbeek-Saint-Jean

	Service du Délégué général aux droits de l'enfant Rue de Birmingham <b>straat</b> 66 1080 Molenbeek
Inscription/ <i>inschrijving</i>  02/223 36 99	

	OB De Boekenmolen, <i>Hovenierstraat</i> 47A rue du Jardinier - 1080 Molenbeek
 02/410 03 62  bibliotheek@molenbeek.irisnet.be <a href="http://sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be/">http://sint-jans-molenbeek.bibliotheek.be/</a>	



Jedi Donderdag	<b>07/11</b>
	15:30 > 17:30
	Gratuit/Gratis
<b>LECTURES</b>	

Vendredi Vrijdag	<b>08 &amp; 22/11 - 06 &amp; 20/12</b>
	10:00 > 12:30
	Gratuit/Gratis
<b>ATELIER D'ÉCRITURE FR</b>	



## SPÉCIAL MARIO RAMOS

Hommage à Mario Ramos

Vous ne connaissez pas encore les albums de Mario Ramos et vous avez envie de découvrir ce fabuleux auteur-illustrateur ? Venez écouter Nadine qui vous racontera " *C'est moi le plus beau* ", " *C'est moi le plus fort* ", " *Le roi est occupé* " et bien d'autres titres encore.





La lecture se déroulera en continu mais vous pouvez venir à tout moment.





## LA PREMIÈRE FOIS...



Écrire (ou lire) une histoire, c'est rentrer dans la vie de " quelqu'un ". Ce " quelqu'un " est un personnage de fiction. Ce " quelqu'un " trimballe des " choses humaines " parfois intimes ou discrètes, de ces choses qu'on ne raconte qu'à de vrais amis ou que même on garde au fond de soi. Benoît Coppée vous aidera à écrire l'histoire d'un personnage de fiction sur le chemin d'une première fois... à la rencontre de son intimité, de sa discrétion voire de son secret. Vous choisirez quelle est cette première fois tout au long d'un cycle de quatre ateliers. À la fin de chaque atelier, l'animateur vous transmettra des propositions d'écriture pour que vous puissiez affiner votre texte jusqu'à la prochaine séance, avec comme objectif l'écriture d'une histoire au long cours.



Les ateliers seront des moments de partage où l'on va à la rencontre de ce que l'on aime bien dans les textes entendus...

Les ateliers seront animés par Benoît Coppée  
**Inscription obligatoire, la présence aux 4 ateliers est requise.**

	Bibliothèque n° 2 Rue Charles Malis <b>straat</b> , 40 1080 Molenbeek	
	02/414 48 99	
	biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	

	Bibliothèque n° 2 Rue Charles Malis <b>straat</b> , 40 1080 Molenbeek	
	02/414 48 99	
	biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	

Vendredi Vrijdag	<b>08/11</b>
	18:00
	Gratuit/Gratis
<b>CONFÉRENCE</b>	

Dimanche Zondag	<b>10/11</b>
	15:00
	8 € / 5 € séniors et étudiants Gratuit pour - 18 ans
<b>CONCERT</b>	



## LITTÉRATURE FANTASTIQUE BELGE

La bibliothèque de Molenbeek-Saint-Jean vous propose une conférence animée par Emmanuel Priels.

La Belgique, on l'a un peu oublié, fut pendant longtemps une pionnière en matière de littérature fantastique. Son école belge de l'étrange reste un modèle d'originalité du genre.

Des auteurs comme Jean Ray, Thomas Owen, Gérard Prévot et bien d'autres ont créé des univers typiques dans lesquels la réalité fluctue et change au rythme d'événements insolites.

La conférence portera sur les écrivains emblématiques du fantastique belge ainsi que sur l'histoire de ce " mouvement " littéraire passionnant.

## KARREVELD CLASSIC

Entre des arrangements d'une qualité à laquelle Jérémie David nous a habitué, jusqu'à des pièces originales aux sonorités tellement typiques du quatuor de saxophone, le Quatuor ARSYS nous propose un programme varié aux émotions contrastées. Pour commencer, cette énergie si particulière de la musique de Mozart aiguëra notre écoute; nous serons ensuite emportés par les élans désespérés du quatuor de Mendelssohn, écrit à l'une des époques les plus sombres de sa vie. La douceur des Histoires d'Ibert représente un sas bienvenu avant les œuvres de ces deux compositeurs de pays voisins.




**14:00** Accueil - bar sous la tente de la cour / *Onthaal in de bar in de tent van de binnenplaats*




**14:00 > 17:30** Salons de thé et pâtisseries dans les salons / *Theesalon met gebak in de salons*

**15:00** : Concert

Collectif Arsys : Paul-Hugo Chartier, saxophone soprano – Gema Fernandez Arévalo, saxophone alto – Erik Demasure, saxophone ténor – Jérémie David, saxophone baryton.



	Château du Karreveld <i>kasteel</i> - Salle des Chevaliers <i>Ridderzaal</i> - avenue Jean de la Hoese <i>aan</i> 3 - 1080 Molenbeek
Réservation indispensable / <i>Reserveren verplicht</i>	
 02/414 48 99	
 <a href="mailto:biblio.1080@molenbeek.irisnet.be">biblio.1080@molenbeek.irisnet.be</a>	

	Château du Karreveld <i>kasteel</i> - avenue Jean de la Hoese <i>aan</i> 3 - 1080 Molenbeek
 02/411 52 37  <a href="mailto:info@chambermusicurope.org">info@chambermusicurope.org</a>	
<a href="http://www.karreveld-classic.be">www.karreveld-classic.be</a>	
<a href="http://www.chambermusicurope.org">www.chambermusicurope.org</a>	

Dimanche Zondag	<b>10/11</b>
	17:00
	12€
<b>DÎNER CIRQUE</b>	

Mardi Dinsdag	<b>12/11</b>
	18:30 > 20:00
	Gratuit / Gratis
<b>CONCERT</b>	



## FRIENDS OF THE PALESTINIAN CIRCUS SCHOOL

Les Amis de l'École de Cirque Palestinienne soufflent leurs 5 bougies. Un moment à célébrer ensemble !

Au programme, la présentation de l'association "Friends of the Palestinian Circus School", spectacle de cirque par Circus Zonder Handen, concert du groupe musical MA3NA ENSEMBLE et un dîner délicieux : couscous végétarien et non-végétarien. Nous vous attendons pour soutenir l'école !

En collaboration avec la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek Saint-Jean, Circus Zonder Handen, le MA3NA ENSEMBLE.

**Réservation et paiement avant le 01/11 sur le compte de " Friends of the Palestinian circus school "**

IBAN BE44890614176345





Communication : 5 bougies + nom et nombre de personnes.



## CLASSIQUE ICI



Le Trio MEMENTO revient à la Maison des Cultures avec un programme contrasté. Encore une fois, Haydn nous apporte inventivité, beauté, sérénité et élégance. Le trio de Bernstein, écrit alors que celui-ci commençait ses études à Harvard, nous surprendra par l'alternance de passages lyriques et de parties presque dissonantes, de fugues académiques puis soudain de sections marquées par l'influence des musiques populaires. Le trio de Smetana, datant d'une époque très douloureuse de la vie du compositeur, est une œuvre d'un lyrisme particulièrement slave laissant la part belle au violon, et riche de nombreuses émotions souvent contradictoires, évoquant tour à tour la douleur de la disparition d'un être cher ou la douceur des souvenirs que sa mémoire évoque, ceci dans un climat d'interrogation permanente.



Trio Memento : Luis Corral, violon - Álvaro Quintero, violoncelle - Jung Bin Lim, piano.

	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek 
	0489/24 62 11
	contact@friendsofpalcircus.be
<a href="http://www.friendsofpalcircus.be">www.friendsofpalcircus.be</a>	

	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek 
	02/411 52 37 - 
<a href="mailto:info@chambermusicieurope.org">info@chambermusicieurope.org</a>	
<a href="http://www.karreveld-classic.be">www.karreveld-classic.be</a>	
<a href="http://www.chambermusicieurope.org">www.chambermusicieurope.org</a>	



Mardi Dinsdag	<b>12/11 - 10/12</b>
	18:00 > 21:00
	Prix libre/Vrij prijs
<b>REPAIR CAFÉ</b>	

Mercredi Woensdag	<b>13/11</b>
	14:00 & 18:00
	Gratuit/Gratis
<b>CINÉCLUB</b>	



## REPAIR CAFÉ DU MARITIME - MARITIEM WIJK

Votre grille-pain fait des blagues ? Votre GSM vous réveille en pleine nuit ? Votre roue de vélo joue de la guitare ?

Rendez-vous tous les deuxièmes mardis du mois dans la salle polyvalente du CCM.

Un espace citoyen et convivial où réparer vos objets cassés (vélo, couture, électro, autres...).

On cherche des bénévoles et des réparateurs !

*Je broodrooster maakt grapjes ? Je GSM maakt je midden in de nacht wakker ? Speelt je fietswiel gitaar ?*

*Afspraken elke tweede dinsdag van de maand in de polyvalente zaal van het CCM.*

*Een burgerlijke en vriendelijke ruimte waar je gebroken voorwerpen kunt repareren (fietsen, naaien, elektro, anderen ...).*

*Wij zijn op zoek naar vrijwilligers en reparateurs !*



## CINÉCLUB

**14.00 Ciné-club jeunesse (VF)**

### UN CONTE PEUT EN CACHER UN AUTRE

Comment réinventer les contes de fées avec humour et intelligence...

Imaginons que Le Petit Chaperon Rouge et Blanche-Neige soient de vieilles copines... Elles feraient alliance pour se débarrasser de prédateurs affamés ou d'une belle-mère meurtrière. Un loup aux allures de dandy nous raconte...

Réalisé par Jakob Schuh et Jan Lachauer (2017), d'après le livre éponyme de Roald Dahl. À partir de 6 ans.

Avec le soutien du RACC.

**16:30 - Comité de sélection des films.** Venez nous y rejoindre.

**18.00 Ciné-club adultes**

### LES CHATOUILLES

Odette a huit ans, elle aime danser et dessiner. Pourquoi se méfierait-elle d'un ami de ses parents qui lui propose de "jouer aux chatouilles" ?

Adulte, Odette danse sa colère, libère sa parole et embrasse la vie...



Réalisé par Andréa Bescond et Eric Métayer (2018), avec Andréa Bescond, Karin Viard et Clovis Cornillac, d'après le livre "les chatouilles ou la danse de la colère"

Avec le soutien du RACC.



	Centre Communautaire Maritime / <i>Gemeenschapscentrum Maritiem</i> Rue Vandenboogaerdestraat 93 1080 Molenbeek	
☎ 02/421 16 00		
✉ contact.ccm@molenbeek.irisnet.be		
https://ccmaritime.wordpress.com/		

	Château du Karreveld <i>Kasteel</i> , La Grange / <i>De Schuur</i> - 3 avenue Jean de la Hoeselaan, 1080 Molenbeek
Réservation indispensable / <i>Reserveren verplicht</i>	
☎ 02/414 48 99 ✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	

Jedi Donderdag	<b>14/11 &amp; 16/01</b>
	14:30 > 17:00
	2€
<b>CONCERT</b>	



## SHOWNAMIDDAG

*Een topartiest, een dansje en een drankje, meer moeten die seniorenmiddagen niet zijn !*



Après-midi festif

Un(e) artiste connu(e), une petite danse et une boisson, un programme concocté pour faire plaisir à tous les seniors !

**14/11 The Twins & Andrea Schön**

**16/01 Nieuwjaarsreceptie + concert**

*Organisatie/organisation* : Vzw Moca, Cultuur in Molenbeek

Samedi Zaterdag	<b>16/11 - 21/12 - 18/01</b>
	10:00 > 12:00
	Gratuit / Gratis
<b>LECTURE FR</b>	



## SAMEDI CONTÉ

Un samedi par mois la bibliothèque propose aux enfants et à leurs parents de venir écouter des histoires.

**16/11 Au dodo**

Si tu es courageux/se comme un petit gorille, si tu aimes les récits " à grosse voix ", viens écouter Carine racontant des albums à la bibliothèque. En compagnie de " Croque-bisous ", on admirera " la belle lune ", et surtout on découvrira comment ratatiner les cauchemars.


**21/12 En couleurs**



Nadine vous en fera voir de toutes les couleurs. Pour fêter le solstice d'hiver, nous verrons la vie en couleurs avec Elmer mais aussi Pop. Nous jouons avec " Couleurs " avec Hervé Tullet ou à " Bleu vache " avec Annette Tamarkin, sans oublier l'incontournable " Petit-bleu " et " Petit-jaune ". Et on n'oubliera pas " Le livre noir des couleurs " et " Abracadanoir : moi je vois dans le noir ".



**18/01 Araignées et insectes**

Ce samedi, on part en exploration dans le monde des animaux qu'on aime ratatiner, qui font faire " Aaargh ", qui vole ou pas. Donc bienvenue chez les " bzzzzz " et les " crr crr crr ", en avant pour rencontrer araignées et insectes.



	Salle des Fêtes du Sippelberg - <i>Feestzaal Sippelberglaan</i> 1 Av. du Sippelberg, 1080 Molenbeek
☎ 02/412 06 32	
✉ cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be	

	Bibliothèque n° 2 Rue Charles Malisstraat, 40 1080 Molenbeek	
☎ 02/414 48 99		
✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be		

Du ... au ... Van ... tot ...	<b>15/11 &gt; 17/11</b>
	Vendredi/Vrijdag 20:00 Samedi/Zaterdag 20:00 Dimanche /Zondag 15:00
	1,25€ (art. 27) / 2€ / 5€ / 10€
<b>THÉÂTRE</b>	



© Karim Nachri

## AHMED PHILOSOPHE

Ahmed, citoyen de Sarges-les-Corneilles, maître de la langue française, invisible pour tous, dédaigné, Ahmed montre, par la royauté de la langue et de la pensée, qu'il est le vrai maître du réel. Bien au fait de son désir, connaisseur raffiné du monde tel qu'il est, Ahmed est véritablement un Scapin des temps modernes en même temps qu'un philosophe. Depuis plus d'un an, Ben Hamidou répète chaque semaine à la Maison des Cultures avec un groupe de 25 adolescents, principalement molenbeekois. À l'occasion des 10 ans de la salle de spectacle de la Maison des Cultures, vous pourrez découvrir le résultat de leur travail acharné.





Avec Bastien Charlery (accordéoniste et coach vocal), Shaula Cambazzu (danseuse), Camille Delhayé (comédienne et animatrice).

Auteur : Alain Badiou


Direction artistique : Ben Hamidou

Une production de Smoners asbl et d'Imagine 1080, avec le soutien la Cocof.

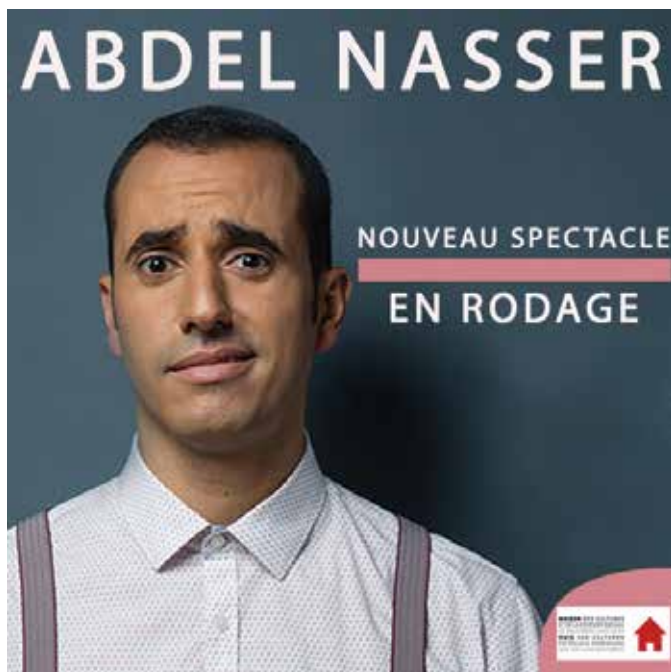


	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen</i> <i>en Sociale Samenhang</i> - Chaussée de Merchtemsteenweg 67 1080 Molenbeek
	02/415 86 03
	culture.1080@molenbeek.irisnet.be
	



Du ... au ... Van ... tot ...	<b>07/11 &gt; 09/11</b> <b>14/11 &gt; 16/11</b> <b>21/11 &gt; 23/11</b>
	1,25€ (art. 27) / 2€ / 5€ / 10€
	Jeudi/Donderdag 20:00 Vendredi/Vrijdag 20:00 Samedi/Zaterdag 20:00
	<b>SPECTACLE</b>

## NOUVEAU SPECTACLE EN RODAGE !



Déjà 3 années se sont écoulées depuis la création de son précédent show à succès " Retourne dans ton pays ". Et en 3 ans, il s'en est passé des choses... Le moment est donc venu de vous raconter tout ça... mais pas de n'importe quelle manière !

Pour son troisième opus, Abdel Nasser a décidé de construire ce spectacle avec vous.

Venez découvrir le processus de création de son prochain one-man-show dans une ambiance décontractée, intimiste et réservée à un petit comité.

Écrit et interprété par Abdel Nasser



Dirigé par Rachid Benbouchta

Photo de Tomas Artuzzi

En coproduction avec la Maison des Cultures et de la Cohésion sociale et l'asbl Rions Ensemble.

	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale / <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek
	02/415 86 03
	culture.1080@molenbeek.irisnet.be
	



Dimanche Zondag	<b>17/11</b>
	11:00
	Gratuit/Gratis
<b>CONCERT APÉRO</b>	

Mercredi Woensdag	<b>20/11 - 18/12 - 15/01</b>
	14:00 > 17:00
	Gratuit / Gratis
<b>ATELIER CRÉATIF FR</b>	



## HEURE MUSICALE SILENTRIO !

Le Trio Silentrio est une association de guitares, non pas forcément égales mais complémentaires. Chaque élément occupe une place et une fonction précises. Un répertoire qui va du classique aux musiques latino-américaines, du flamenco au tango.





## CLUB MANGA

Tu as entre 10 et 18 ans et tu es intéressé-e par la culture nippone ? Tu es fan de shōjō, shōnen, seinen ou de josei et tu veux créer ton propre manga ?




### Rejoins-nous au club manga !



Avec l'aide d'Aurélié Bévière, scénariste de BD, tu pourras apprendre à dessiner des personnages et les mettre en scène dans une histoire de quelques pages que tu auras inventée.

Ce sera également l'occasion de discuter des séries et de l'actualité des mangas avec d'autres passionnés dans une ambiance conviviale.

	Maison communale- <i>Gemeentehuis</i> rue du Comte de Flandre 20 <i>Graaf van Vlaanderen</i> - 1080 Molenbeek
 <a href="mailto:mcbuffenoir@skynet.be">mcbuffenoir@skynet.be</a> <a href="http://www.heuremusicale.wordpress.com">www.heuremusicale.wordpress.com</a>	



	Bibliothèque n° 1, Rue Tazieaux <i>straat</i> , 25 1080 Molenbeek
Réservation indispensable / <i>Reserveren verplicht</i>  02/410 59 17  <a href="mailto:biblio.1080@molenbeek.irisnet.be">biblio.1080@molenbeek.irisnet.be</a>	

Jeudi Donderdag	<b>21/11</b>
	14:00
	Gratuit/Gratis
<b>MOIS DU DOC</b>	



## ION

La vie d'Ion se résume sous la bannière d'un seul mot : la résilience. Il a perdu la vue dans sa prime enfance. Une fois devenu un jeune adulte, opposant à la dictature roumaine et victime de la répression, il s'échappe avec son épouse, elle-même gravement malvoyante, et leur fils nouveau-né, traversant les frontières et esquivant les dangers. Aujourd'hui, il a transformé son handicap en compétence : il est spécialiste de la retranscription pour le département de la police criminelle. Il aide les enquêteurs à trouver des éléments de preuve lors de leurs écoutes téléphoniques.

Film documentaire roumain réalisé par Olivier Magis (2013). La projection sera suivie d'un débat organisé par Média Animation, en présence du réalisateur. Avec le soutien du RACC.

Jeudi Donderdag	<b>21/11</b>
	17:00 > 22:00
	Gratuit/Gratis
<b>NOCTURNE/EXPO VISITES/RONDELEIDINGEN/CONCERT</b>	






## NOCTURNE MUSICALE AU MUZIKALE NACHT IN MOMUSE

L'histoire de la commune de Molenbeek-Saint-Jean en 6 chapitres hauts en couleur. Venez également voir la Micro-Folie, un musée numérique pour découvrir l'art sous toutes ses formes. En plus, venez aussi découvrir ce soir le quintette EtCaetera pour plusieurs mini-concerts de musique classique à 18 h, 19 h, 20 h et 21 h. Organisation de visites guidées du Musée communal – MoMuse et de la Micro-Folie. **À voir sans réservation.**




*De fascinerende geschiedenis van de gemeente van Sint-Jans-Molenbeek in 6 kleurrijke hoofdstukken. Ontdek er ook Micro-Folie, een digitaal museum dat de deuren naar alle kunstvormen opent. Bovendien geniet je die avond ook van de quintette EtCaetera voor verschillende mini-concerten klassieke muziek om 18 u, 19 u, 20 u en 21 u. Organisatie van de rondleidingen van het Gemeentelijk Museum – MoMuse en Micro-Folie. **Te bezichtigen zonder reservatie.***

Organisation/*Organisatie* : Brussels Museums.




	Château du Karreveld <i>Kasteel</i> , La Grange / <i>De Schuur</i> - 3 avenue Jean de la Hoeselaan, 1080 Molenbeek
Réservation indispensable/ <i>Reserveren verplicht</i>  02/414 48 99  biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	



	MoMuse - Rue Mommaerts <i>straat</i> 2A 1080 Molenbeek
 02/412 08 12  momuse@molenbeek.irisnet.be www.momuse.be	

Samedi Zaterdag	<b>23/11</b>
	16:00
	Gratuit/Gratis
<b>MUSIQUE</b>	

Jeudi Donderdag	<b>28/11 - 26/12 - 30/01</b>
	17:00
	Gratuit/Gratis
<b>LITTÉRATURE FR</b>	



## HOMMAGE À FELIX SNYERS

En l'honneur de Félix Snyers, ancien directeur de l'Académie de musique de Molenbeek-Saint-Jean et compositeur, ses amis musiciens se rassemblent, à l'initiative de l'Union des Compositeurs, pour interpréter quelques-unes de ses œuvres préférées au piano, à la clarinette et au violoncelle notamment.



## CLUB LECTURE

Un jeudi par mois, la bibliothèque organise un club de lecture ouvert à tous les passionnés de littérature.

### 28/11 Spécial Emmanuelle Pirotte

Cette année encore, la bibliothèque invite un auteur belge pour un club de lecture spécial qui lui est consacré. En 2019, c'est au tour d'Emmanuelle Pirotte d'être au centre de la soirée.

L'auteure s'est fait connaître en 2015 dès la parution de son premier roman " Today we live " qui a été couronné de nombreux prix. Son tout nouveau roman " D'innombrables soleils ", un huis clos très particulier, vient tout juste de paraître en cette rentrée littéraire.

Vous aurez l'occasion d'en connaître plus sur l'œuvre aux multiples facettes d'Emmanuelle Pirotte ainsi que sur sa vie d'écrivain lors d'une discussion décontractée menée avec la complicité d'Emmanuelle Lorriaux.



	Château du Karreveld <i>Kasteel</i> , La Grange / <i>De Schuur</i> - 3 avenue Jean de la Hoese <i>laan</i> 1080 Molenbeek
Réservation indispensable / <i>Reserveren verplicht</i> ✉ felix.snyers@gmail.com	

	Bibliothèque n° 2 Rue Charles Malis <i>straat</i> , 40 1080 Molenbeek
Réservation indispensable / <i>Reserveren verplicht</i> ☎ 02/414 48 99 - ✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	

Vendredi Vrijdag	<b>29/11</b>
	15:30 > 18:00
	Gratuit/Gratis
<b>FIESTA</b>	



## LAMPIONNENFEEST FÊTE DES LAMPIONS

*Een magische winteractiviteit in het Muzenpark voor heel de familie. Schaduwspele, een parcours met lichtjes, een circus voorstelling en zoveel meer... Opwarmen kan met een heerlijk tasje pompoensoep of warme chocolademelk.*

Une activité magique au parc des Muses pour toute la famille. Des silhouettes d'ombre, un parcours avec des lampions, un spectacle de cirque et plus encore... Venez vous réchauffer avec un bol de soupe au potiron ou une tasse de chocolat chaud.

Organisatie / *organisation* : Cultuur in Molenbeek, Brede School Molenbeek, Service Jeunesse/*Jeugdendienst*.

	Parc des Muses / <i>Muzenpark</i> Avenue Brigade Piron <i>aan</i> - Rue Melpomene <i>straat</i>
	02/412 06 32
	cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be

Vendredi Vrijdag	<b>29/11</b>
	20:00
	5€
<b>CONCERT</b>	



## GOOD VIBES #2

Soirée " reggae Kultcha ".

**Raf Tekilla**, amoureux fou du reggae, monte le groupe Tekilla Sound, une structure qui va lui permettre d'assouvir sa passion.

**David Corleone**, leader et créateur du groupe Deep Culcha, fait la rencontre d'Omar Perry, fils du légendaire Lee Scratch Perry. Ils deviennent le backing band de ce dernier avec qui ils enregistrent leur premier album " Multiculture ", le single " Mama " et " Regg'in Europe ". Actuellement il tourne avec Tekilla Sound et produit un quatrième album " Gratitude ".



**Rojah Lao**, artiste d'origine togolaise installé à Bruxelles, travaille constamment à la recherche d'inédits et d'expériences nouvelles. Chaque rythme à son histoire. Une conscience en éveil ...



**Mystik lion**, MC bruxellois actif dans le milieu des soundsystems depuis 2008, est l'un des fondateurs du Radikal Sound, avec lequel il s'est représenté dans bon nombre de soirées reggae/dancehall en Belgique comme en France.



	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale</i> <i>Samenhang</i> - Rue Mommaerts <i>straat</i> 4 1080 Molenbeek 
	02/415 86 03
	culture.1080@molenbeek.irisnet.be



Samedi Zaterdag	<b>30/11 - 25/01</b>
	14:00 > 16:00
	Gratuit/Gratis
<b>LECTURES/CRÉATION - VERTEL/SPEL</b>	

Dimanche Zondag	<b>01/12</b>
	15:00
	8 € / 5 € séniors et étudiants Gratuit pour - 18 ans
<b>CONCERT</b>	



## VERTEL EN SPEL IN HET PAVILJOEN CRÉA-CONTES AU PAVILLON

Elke laatste zaterdag van de maand kan je in het paviljoentje in het Marie-Josépark terecht voor een creatief vertelmoment in het Nederlands en het Frans voor kinderen. Ouders zijn ook welkom voor een gezellige babbel. **Voor kinderen van 3-12 jaar!** Deze gratis activiteit gaat door in het paviljoen op de hoek van de De Rooverlaan en de Edmond Machtenslaan.

**Thema - Thèmes**

**30/11 wolvern - les loups**

**25/01 gezelschapsspelletjes - jeux de société**

Chaque dernier samedi du mois venez au pavillon du parc Marie-José pour les créa-contes en néerlandais et en français. Une activité **pour les enfants entre 3 et 12 ans!** Parents bienvenus. L'activité est gratuite et se passe au pavillon au coin de l'avenue De Roovere et du boulevard Edmond Machtens.

**Organisatie/organisation:** De Nederlandstalige Cultuurdienst, Nederlandstalige bibliotheek, bibliothèques francophones, MolenBesace.



## KARREVELD CLASSIC

Depuis que nous les connaissons, le Quatuor AKHTAMAR a fait un grand parcours qui l'a mené au travers de l'Europe, enregistré par différentes radios, mais toujours fidèle à la Belgique, parcourant le pays avec deux contes musicaux que diffusent les Jeunesses Musicales. Le Quatuor nous propose un programme avec deux chefs-d'œuvre de la littérature : l'exubérant quatuor du jeune Debussy, et l'un des plus joués des quatuors de Beethoven : le 3<sup>ème</sup> dédié au Prince Razoumovski, ambassadeur de la Grande Porte à Vienne et mécène de Beethoven.




**14:00** Accueil - bar sous la tente de la cour / *Onthaal in de bar onder de tent van de binnenplaats*

**14:00 > 17:30** Salons de thé et pâtisseries dans les salons / *Theesalon met gebak in de salons*

**15:00** Concert



	Pavillon Marie-José <i>Paviljoentje</i> Avenue De Rooverlaan & boulevard Machtenslaan
 02/412 06 32	 cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be

	Château du Karreveld <i>kasteel</i> - avenue Jean de la Hoese <i>laan</i> 3 - 1080 Molenbeek
 02/411 52 37	 info@chambermusicurope.org www.karreveld-classic.be www.chambermusicurope.org



Mardi Dinsdag	<b>03/12</b>
	19:00
	Gratuit/Gratis
<b>MUSIQUE</b>	

Mardi Dinsdag	<b>03/12</b>
	10:00 & 11:00
	Gratuit/Gratis
<b>SPECTACLE</b>	



## CLASSIQUE ICI

L'Ensemble ONTANO est constitué de musiciens de différents continents, Bruxelles étant pour certains un port d'attache stable. Certains membres de l'ensemble sont connus de notre public : Julie Rivest et Eugénie Lalonde font partie du Quatuor ACHILLE qui a été programmé la saison dernière. Camille Ledocq est membre du Trio ATACAMA, l'un des groupes sélectionnés cette année pour la résidence Diffusion-Formation 2019-2020. Avec cet extraordinaire quintette de Schubert, l'Ensemble a gagné le Prix du Festival Musiq'3 en 2018. Comme un bon vin nécessite une bonne cave, ces œuvres qui côtoient l'Absolu sont un ferment de Vie.





## PETITES HISTOIRES COUSUES MAINS


À mi-chemin entre histoires contées et théâtre, les objets feutrés, brodés, tricotés sont le support douillet d'histoires qui s'embobinent... Sur un tapis cousu main, un paysage prend vie : une forêt feutrée, un sentier tricoté, une rivière de soie sauvage, une maison en coton... Camille et Joëlle manipulent leur petite brocante d'objets pour donner vie aux histoires tirées de livres bien connus destinés à la petite enfance. Une manière d'ouvrir l'imaginaire à travers une expérience visuelle, sonore et ludique !


Les Embobineuses  
Spectacle pour bébés - dès 18 mois

Avec : Joëlle Berteaux et Camille Raverdy  
Aide à la mise en scène : Marie-Astrid Legrand  
Projet soutenu par la bibliothèque de Koekelberg.



	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek 
☎ 02/411 52 37 - ✉ info@chambermusic europe.org www.karreveld-classic.be www.chambermusic europe.org	

	Bibliothèque n° 1, Rue Tazieauxstraat, 25 1080 Molenbeek
Réservation obligatoire/ <i>Reserveren verplicht</i> ☎ 02/410 59 17 ✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be	

Du ... au ... Van ... tot ...	<b>06/12 &gt; 19/12</b>
	14:00 > 18:00
	Gratuit/Gratis
	<b>EXPO</b>
<b>VERNISSAGE 05/12 - 18:00 &gt; 21:00</b>	



## ÉTINCELLE D'UNE (É)TOILE

Exposition de toiles de Nicole MONTOISY, Béatrice GIRARD, Colette SMAL et Louise BAUDET.

Du soleil et des couleurs pour l'hiver.  
Voyage et frimas, aurore et fin de journée.  
La vie qui bout entre deux mers.  
Bonheur subtil sur toile couché.

*Zon en kleuren voor de winter.*

*Reizen en winterkou achter de deur.*

*'t Krieken van de dag, en zon ondergang.*

*'t Leven die vloeit tussen twee stromen.*

*Fijn geluk weergegeven op doek.*

Samedi Zaterdag	<b>07/12</b>
	14:00
	Gratuit/Gratis
	<b>CONTE</b>



## L'OISELLE DE FEU ET LE LOUP GRIS

Un tsar avait trois fils magnifiques... Surtout le dernier. Il était beau, fort, grand, intelligent... Comme un vrai prince charmant. Ce roi avait aussi un jardin, mais pas n'importe quel jardin ! Dans ce jardin, des arbres aux pommes d'or jalousement gardées... Un jour, une pomme disparaît ! Le roi tombe en chagrin et charge ses fils de mener l'enquête : celui qui retrouvera le voleur de pommes aura le royaume en récompense.

De et par Magali Mineur

À partir des contes de tradition orale russe.

Durée : 45 min.

Tout public à partir de 7 ans



Château du Karreveld *Kasteel*, Salle Reine Elisabeth *Zaal* - 3 avenue Jean de la Hoeselaan, 1080 Molenbeek



Les bibliothèques communales  
de Molenbeek-Saint-Jean



Bibliothèque n° 1, Rue Tazieaux *straat*, 25  
1080 Molenbeek

Réservation obligatoire / *Reserveren verplicht*

☎ 02/410 59 17

✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

Vendredi & Samedi  
Vrijdag & Zaterdag

06 & 07/12



20:00



1,25€ (art. 27) / 2€ / 5€ / 10€

THÉÂTRE

# MOUTOUFS

Ce spectacle c'est l'histoire de cinq Belges qui ont un père marocain.

Ça aurait pu être l'histoire de cinq Marocains qui ont une mère belge, sauf que non, justement. On se sent plus belges que marocains. Alors on s'est demandé pourquoi. On a interrogé nos pères. Pour qu'ils nous donnent une réponse. On a interrogé nos mères, aussi, puis nos enfants. On a cherché à remonter la rivière de nos identités. Comme des saumons.

Mise en scène Jasmina Douieb

De et avec Othmane Moumen, Hakim Louk'man, Myriem Akheddiou, Monia Douieb, Jasmina Douieb



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale *Huis van Culturen en Sociale Samenhang* - Chaussée de Merchtemsteenweg 67  
1080 Molenbeek

☎ 02/415 86 03

✉ [culture.1080@molenbeek.irisnet.be](mailto:culture.1080@molenbeek.irisnet.be)



Du ... au ...  
Van ... tot ...

06/12 > 04/01



Lu/Ma > Ve/Vr 09:00 > 18:00  
Sa/Za 10:00 > 16:00  
Fermé le dimanche / Gesloten zondag



Gratuit/Gratis

EXPO

VERNISSAGE 05/12 - 18:00 > 21:00

## CATHERINE LE GOFF

gravures

" L'univers dessiné par Catherine Le Goff ressemble à celui d'une Alice qui au lieu d'émerger de son rêve, vivrait en toute conscience de ce qui se trame sous la surface des choses. Derrière la beauté enfantine, se cache une réalité tourmentée. La poésie jaillit de ce délicat équilibre qui s'établit entre la fixité et le mouvement, la souffrance et la renaissance. "

Muriel Andrin

*" Het universum dat Catherine Le Goff tekent, lijkt op dat van een Alice die in plaats van te ontwaken uit een droom, leeft in het volle bewustzijn van wat er beraamd wordt onder de oppervlakte der dingen. Achter de kinderlijke schoonheid gaat een gekwelde realiteit schuil. Poëzie welt op uit dit delicate evenwicht tussen onveranderlijkheid en beweging, tussen lijden en heropleven. "*



Maison des Cultures et de la Cohésion  
Sociale *Huis van Culturen en Sociale  
Samenhang* - Rue Mommaertsstraat 4  
1080 Molenbeek



☎ 02/415 86 03

✉ culture.1080@molenbeek.irisnet.be

Du ... au ... Van ... tot ...	<b>06/12 &gt; 08/12</b>
	Ve/Vr 18.00 > 22.00 Sa/Za 14.00 > 22.00 Di/Zo 12.00 > 20.00
	Entrée gratuite/Gratis ingang
<b>MARCHÉ DE NOËL/KERSTMARKT</b>	

## 27<sup>e</sup> MARCHÉ DE NOËL AU CHÂTEAU DU KARREVELD 27<sup>e</sup> KERSTMARKT IN HET KARREVELDKASTEEL

Le temps d'un week-end, le Château du Karreveld accueille artistes et artisans au coeur d'un cadre féérique pour célébrer la fin de l'année 2019. Ce sera l'occasion rêvée pour flâner dans le village de chalets et faire votre shopping traditionnel, tout en dégustant une spécialité locale dans une douce ambiance de Noël. Pendant ces trois jours de fête, n'hésitez pas à rendre visite au Père Noël dans son royaume enchanté !

*Een weekend lang verwelkomt het Karreveld-kasteel kunstenaars en ambachtslui midden in een feeriek kader om het einde van 2019 te vieren. Het zal de gedroomde gelegenheid om in het blokhutendorp te slenteren en uw traditionele kerstinkopen te doen, terwijl men ondertussen de lokale specialiteiten proeft in een lieflijke Kerstsfeer.*

*Gedurende deze drie feestdagen, aarzel niet om een bezoek aan de kerstman te brengen in zijn betoverende koninkrijk.*





Château du Karreveld *kasteel* - avenue Jean de la Hoese/ *aan* 3 - 1080 Molenbeek

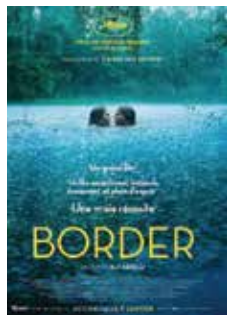
☎ 02/415 86 03

✉ [culture.1080@molenbeek.irisnet.be](mailto:culture.1080@molenbeek.irisnet.be)



Mercredi Woensdag	<b>11/12</b>
	14:00 & 18:00
	Gratuit/Gratis
<b>CINÉCLUB</b>	

Jeu Donnerdag	<b>12/12</b>
	20:00
	1,25€ (art. 27) / 2€ / 5€ / 10€
<b>CONCERT</b>	



## CINÉCLUB

14.00 Ciné-club jeunesse (VF)

### ALADDIN

Quand un charmant garçon des rues du nom d'Aladdin cherche à conquérir le cœur de la belle, énigmatique et fougueuse princesse Jasmine, il fait appel au tout puissant Génie, le seul qui puisse lui permettre de réaliser trois vœux, dont celui de devenir le prince Ali pour mieux accéder au palais...

Film réalisé par Guy Ritchie (2019) avec Will Smith, d'après les légendes des Mille et une nuits. À partir de 8 ans.

18.00 Ciné-club adultes (VO sous-titrée en français)

### BORDER

Tina, douanière à l'efficacité redoutable, est connue pour son odorat extraordinaire. C'est presque comme si elle pouvait flairer la culpabilité d'un individu. Mais quand Vore, un homme d'apparence suspecte, passe devant elle, ses capacités sont mises à l'épreuve pour la première fois. Tina sait que Vore cache quelque chose, mais n'arrive pas à identifier quoi. Pire encore, elle ressent une étrange attirance pour lui.

Réalisé par Ali Abbasi (2018) d'après une nouvelle de John Ajvide Lindqvist. Avec Eva Melander, Eero Milonoff. La projection sera suivie d'un débat animé par Média Animation.



Château du Karreveld *Kasteel*, La Grange / *De Schuur* - 3 avenue Jean de la Hoeseaan, 1080 Molenbeek

Réservation indispensable / *Reserveren verplicht*  
☎ 02/414 48 99 ✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be



## UNDERGROUND EN AVENT NOËL !

UNDERGROUND, c'est la série musicale du meilleur cru : celle qui se crée, s'essaie et mûrit dans les caves les plus prospères, celle qui grandit dans l'ombre pour éclater au grand jour sous sa forme la plus originale et aboutie !

UNDERGROUND, c'est la rencontre de la musique avec d'autres univers, pour créer un monde unique, et tout simplement passionnant à découvrir !

UNDERGROUND, c'est la possibilité d'échanger directement avec des artistes, dans une atmosphère intime, détendue et conviviale !



### ÉPICÉ


Sofie Vanden Eynde (luth, théorbe), Lieselot De Wilde (soprano) et Samir Bendimered (compositeur) combinent leurs talents pour interroger cette fameuse fête de Noël et les valeurs universelles qu'elle véhicule, que l'on soit chrétien ou non. Un subtil et délicieux mélange de musique de Noël traditionnelle (Praetorius, Purcell) et contemporaine (Smetryns, Bendimered), à la fois occidentale et orientale.



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale *Huis van Culturen en Sociale Samenhang* - Rue Mommaertsstraat 4  
1080 Molenbeek 

☎ 02/415 86 03  
✉ culture.1080@molenbeek.irisnet.be

Vendredi Vrijdag	<b>13/12</b>
	15:30 > 20:00
	Entrée libre / Vrije ingang
<b>MARCHÉ DE NOËL/KERSTMARKT</b>	

Samedi Zaterdag	<b>14/12</b>
	15:30
	1 adulte + 1 enfant = 15€ 5€ par personne supplémentaire
<b>GOÛTER MUSICAL</b>	



## LES JM AU CHÂTEAU LE ROSSIGNOL

**Goûter musical : Le Rossignol, une fable orientale et musicale (Compagnie Gokibouli)**

- Atelier parent-bébé et préparation au spectacle pour toute la famille
- Goûter sain à petit prix
- Spectacle musique et contes

Lampions de papier qui s'illuminent, ritournelles qui dévoilent leurs intervalles mystérieux... L'univers féérique d'une Chine révolue aux contours immuables et à la discipline sans faille se dessine. Nous voici transportés dans le palais d'un empereur qui jamais n'en franchit les limites, jusqu'à ce qu'un jour le chant éblouissant d'un rossignol lui fasse prendre conscience d'un "ailleurs".


Conte : Adèle Vandroth


Chant : Elvire Debligny

Piano : Jessica Icket



Une programmation des Jeunesses Musicales de Bruxelles



	Centre Communautaire Maritimé / <i>Gemeenschapscentrum Maritimé</i> Rue Vandenboogaerdestraat 93 1080 Molenbeek	
☎ Rahma Assoufi 0487/53 62 92 Fatima Raiss 0486/43 77 67		

	Château du Karreveld <i>Kasteel</i> - 3 avenue Jean de la Hoese <span>laan</span> , 1080 Molenbeek
Réservation souhaitée/ <i>Reserveren gewenst</i> <a href="http://www.jeunessesmusicales.be/bruxelles/billetterie">www.jeunessesmusicales.be/bruxelles/billetterie</a> Infos sur <a href="http://www.jeunessesmusicales.be/bruxelles">www.jeunessesmusicales.be/bruxelles</a> ✉ <a href="mailto:jmbxl@jeunessesmusicales.be">jmbxl@jeunessesmusicales.be</a>	



Dimanche Zondag	<b>15/12</b>
	16:00
	5€/1,25€ (art. 27) Gratuit pour les enfants < 12 ans
<b>CONTE</b>	



## MIAM !

**16:00** Goûter

**16:30** Miam ! (de Christine Andrien, accompagné Magali Mineur)

**17:00** Atelier créatif parents / enfants.

Une petite poule rousse vit dans une grande ferme avec son fermier. Cette petite poule, elle aime faire la fête avec ses amis. Elle aime aussi beaucoup son fermier, elle le suit partout. Un jour qu'elle l'accompagne à la pêche, elle trouve un œuf et le couve. Quelques semaines plus tard son bébé naît... Et c'est un bien drôle de bébé pour une petite poule rousse ! Un bébé qui mange beaucoup, beaucoup, beaucoup...

À partir d'un texte de Christine Andrien et de " L'anniversaire de Monsieur Guillaume ", d'Anaïs Vaugelade (édition l'Ecole des Loisirs)

Public : + 4 ans | Durée : 35'

Mardi Dinsdag	<b>17/12</b>
	13:30 > 15:30
	Gratuit/Gratis
<b>ATELIER D'ÉCRITURE</b>	



## FEMMES SAVANTES 2.0


**Atelier écriture avec Milady Renoir**



L'écriture féministe peut revêtir de nombreux apparets, et nous tenterons en deux heures de toucher à l'un des fragments. Il sera question d'échanger à partir de textes venant d'œuvres différentes fondant les féminismes (afin de peut-être aller plus loin par la suite?). Puis, à partir de propositions d'écriture, nous tenterons de nous sentir en écriture et, d'éventuellement, produire un ou deux textes en écho à l'une ou l'autre autrice présentée. L'atelier se clôturera sur la lecture des textes en bienveillance.



Milady Renoir anime des ateliers d'écriture depuis 2003, écrit, lit chez elle et en public, relit des manuscrits d'autres, pratique divers médias créateurs (danse buto, photographie, installations, performances, ...) seule, en duo ou en collectif. Elle publie de la Poésie et des textes et des chroniques ici et là autour des problématiques de genre, de races, de corps et d'inégalités.

Pour tout public dès 16 ans.

Aucun prérequis théorique ou littéraire n'est nécessaire.

	Château du Karreveld <i>Kasteel</i> - 3 avenue Jean de la Hoeselaan, 1080 Molenbeek
☎ 02/415 86 03 ✉ culture.1080@molenbeek.irisnet.be	

	Bibliothèque n° 2 Rue Charles Malisstraat, 40 1080 Molenbeek	
☎ 02/414 48 99 ✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be		

Mercredi Woensdag	<b>18/12</b>
	14:30
	1,25€ (art. 27) / 2€ / 5€ / 10€
<b>MUSIQUE &amp; CIRQUE</b>	

Vendredi Vrijdag	<b>20/12</b>
	20:00
	5€
<b>CONCERT</b>	



## DÉCONCERTO

Le Duo Gama vous plonge dans un univers où la musique est un spectacle. Où chaque morceau est une performance unique et surprenante. Ils sont le chaînon manquant entre Jean Sébastien Bach, György Ligeti et Johnny Cash. Du classique à la country en passant par des valse joyeuses, rien ne leur échappe. Un programme virtuose orchestré par une bonne dose d'humour et de dérision. De la musique comme vous ne l'avez encore jamais vue, ni entendue !

Gaël et Maxime se sont rencontrés à l'école de cirque de Bruxelles à l'âge de 6 ans. Après une longue formation et de nombreux spectacles au sein de l'école de cirque, ils montent des sketches humoristiques et musicaux qu'ils vont jouer dans des cabarets un peu partout en Europe.

Duo Gama : Gaël Michaux, Maxime Dautremont  
Régie : Jofroi Smets  
Aide à la mise en scène : Christophe Théliier  
Le Duo Gama est soutenu par l'Espace Catastrophe, la Roseraie, le Centre Culturel de Rixensart, Woluculture, la Maison des Cultures de Molenbeek, la Maison de la Création, Latitude 50, AbLib. Diffusion.  
En partenariat avec Pierre de Lune.



© Amine Bendriss photography

## GOOD VIBES #3

Soirée mêlant Pop, Slam, Reggae et Soul music.

**Anwar** : Auteur-compositeur funky inspiré, il puise ses sources dans une rivière dont le cours suit les traces de la soul, le reggae et la pop.

**Maïcha** : Auteur-Interprète autodidacte, une artiste lyrique. Sur des mélodies mêlant Soul, Pop et Neo-Soul, ses textes nous parlent d'expériences de vie. De sa voix chaleureuse, elle arrive à nous émouvoir tout en nous faisant danser.

**Jela Jahina et Kavena Gomos** : Ce duo est un parfait mélange entre le rap, le slam et le chant, sans oublier l'amour et de poésie. Leur flow et leur bonne humeur apporteront de la joie pour toute la soirée (et même au-delà).

**Dianka & Sasan** : Dianka Kouamé et Sasan Azodi se complètent harmonieusement depuis près de 18 ans. Kouamé, auteur, interprète, actrice et danseuse néerlandaise. Azodi est guitariste auteur, compositeur, interprète et professeur de musique allemand. Ils partagent aujourd'hui leurs expériences et vous emmènent dans leur bel univers musical.



	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <b>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</b> - Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek 
	02/415 86 03
	culture.1080@molenbeek.irisnet.be

	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <b>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</b> - Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek 
	02/415 86 03
	culture.1080@molenbeek.irisnet.be

Samedi  
Zaterdag



21/12

11:00 > 17:00



Gratuit/Gratis

FIESTA



# FÊTE DE FIN D'ANNÉE EINDEJAARSFEEST

Fête des ateliers hebdomadaires, repas, spectacle, visite du Père Noël & animations

*Feest van wekelijkse ateliers, maaltijd, voorstelling, bezoek van de Kerstman & animaties*

**11:00** Le père Noël rendra visite aux petits de 0-3 ans dans le grand préau de la Maison / *Bezoek van de Kerstman voor de allerkleinsten (0-3 jaar)*

**11:30** Les ateliers maison s'ouvrent aux parents / *De huissetels zijn open voor ouders*

**12:00** Repas PASTA / *lunch PASTA*

**12:30 > 13:00** Espace jeux / *speelhoek*

**13:00 & 14:15** Spectacle " Fortissimo " pour toute la famille ! (**sur réservation**) / *Voorstelling " Fortissimo " voor heel de familie ! (op reservering)*

**14:00 > 17:00** Le Père Noël sera dans le préau, mais il y aura aussi du chocolat chaud, des moments contés et de la magie avec les Bariolés (Guy & Alipio Rabazo) & much more.../ *Bezoek van de Kerstman, warme choco, vertelmomenten en goochelkunsten & much more.*

## FORTISSIMO (Compagnie tout petit)

Sur scène : une grande installation sonore, semblable à un énorme instrument, et deux jeunes femmes qui en jouent... mais pas n'importe comment ! Tout le corps est mis à contribution, de la tête aux pieds ! Et chaque partie du corps va créer un nouveau son. Les danseuses, Lies et Ciska, découvrent en même temps que le public les possibilités de l'instrument. Le rythme s'emballe progressivement.... pour déboucher sur un jeu virtuose où danse et musique se confondent.

*Op de scène staat een grote geluidsinstallatie, als een enorm instrument. Twee vrouwen bespelen dit instrument. Ze gebruiken daarvoor hun hele lichaam. Vingers. Tenen. Hoofden. Elk lichaamsdeel zorgt voor een nieuwe klank. Samen met het publiek ontdekken ze de mogelijkheden van het instrument. Het tempo wordt stap voor stap opgedreven. Dat mondt uit in een virtuoos spel tussen muziek en dans.*

Chorégraphie et danse : Lies Cuyvers et Ciska Vanhoyland;  
musique : Koen Brouwers; scénographie : Erki De Vries;  
dramaturgie : Gerhard Verfaillie; regard extérieur (mouvements) : Iñaki Azpillaga, conception lumières : Harry Cole  
Production : tout petit.





Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale *Huis van Culturen en Sociale Samenhang* - Rue Mommaertsstraat 4  
1080 Molenbeek



☎ 02/415 86 03

✉ culture.1080@molenbeek.irisnet.be

Samedi Zaterdag	<b>21/12</b>
	18:30
	Gratuit/Gratis
	<b>FILM</b>

Samedi Zaterdag	<b>04/01</b>
	20:00
	8 € / 5 € séniors et étudiants Gratuit pour - 18 ans
	<b>CONCERT</b>



## QUAND LA MUSIQUE CRÉE DES LIENS

Rencontres à Molenbeek – Quand la Musique crée des liens.

Quand la musique rassemble des jeunes et des aînés de Molenbeek : ensemble ils ont dialogué, écrit, chanté, slamé, composé, dansé, pour dire pourquoi ils aiment leur chère commune, combien il y faisait bon vivre dans le temps, et pourquoi c'est toujours un plaisir d'y habiter et d'y travailler ! Ils vous offrent ce qu'ils ont découvert de leur quartier, à travers le regard expérimenté de leurs aînés, ou la vivacité de ceux qui feront le futur de Molenbeek !

Un projet des Jeunesses Musicales de Bruxelles en partenariat avec le Conseil Consultatif des Aînés de Molenbeek, l'Asbl MOVE (Maison de Quartier Quatre Vents et la Maison des Femmes), la MCCC et soutenu par la Cocof.

## KARREVELD CLASSIC

Comme chaque année, le 1<sup>er</sup> concert Karreveld Classic de l'année prend place un samedi soir au cœur de stage pour musiciens amateurs BruxAmaMus. Vous y retrouverez nos plus proches partenaires, ceux qui accompagnent la génération émergente depuis de nombreuses années, et qui pour la plupart participent à l'organisation de nos activités ou celles de l'Association française associée " Concerts en Nos Villages ". Un programme éclectique qui laisse aussi la place aux plus jeunes. Le programme de cette soirée est une émanation du " Festival en Poitou 2019 " porté entre-autres par les musiciens que vous pourrez entendre ce soir. S'y sont retrouvés : Weinberg, Schubert et l'incontournable Beethoven, dans une pièce de jeunesse, prélude à une saison lors de laquelle partout il sera fêté.

**14:00** Accueil - bar sous la tente de la cour / *Onthaal in de bar (op de binnenplaats)*

**14:00 > 17:30** Salons de thé et pâtisseries dans les salons / *Theesalon met gebak in de salons*

**15:00** : Concert

 JM Wallonie - Bruxelles  
BRUXELLES-CAPITALE

 MOVE

 MCCC  
GABRIEL

 cme  
 FB  
 CIVITAS

	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - Rue Mommaerts <i>straat</i> 4 1080 Molenbeek 
	02/415 86 03
	culture.1080@molenbeek.irisnet.be

	Château du Karreveld <i>kasteel</i> - avenue Jean de la Hoesel <i>aan</i> 3 - 1080 Molenbeek
	02/411 52 37
	info@chambermusicurope.org www.karreveld-classic.be www.chambermusicurope.org
	

Jeudi & Vendredi Donderdag & Vrijdag	<b>26 &amp; 27/12</b>
🕒	14:00
€	Molenbeekoïso 1,25€ (art. 27) / 2€ / 5€ / 10€ Non-Molenbeekoïso - voir sur <a href="http://www.ctej.be">www.ctej.be</a>
	<b>THÉÂTRE</b>



© Eric Bellot

## LA SOUPE AU(x) CAILLOU(x)

Le Festival Noël au Théâtre est une vitrine de la création théâtre et danse jeune public. Au travers d'une programmation d'une vingtaine de spectacles, dont des créations inédites, il vise à rassembler les publics de tous âges, montrer la diversité des formes et favoriser les démarches artistiques originales. Organisé par la CTEJ (la Chambre des Théâtres pour l'Enfance et la Jeunesse), il se déroule du 26 au 30 décembre 2019 dans les théâtres et lieux partenaires au cœur de Bruxelles.

Cette année nous aurons le plaisir d'accueillir le spectacle " **La soupe au(x) caillou(x)** ".

Un conte marionnettique pour actrice, légumes et scénographes !

Une grand-mère invente une soupe pour faire manger des légumes à sa petite fille. À travers les différentes histoires que la mémé raconte, à l'aide de légumes et d'ustensiles de cuisine, l'enfant intransigeante et un peu tyrannique se trouve confrontée à notre monde et à ses problématiques actuelles (...) l'accueil, la solidarité, la tolérance, le respect (...).

Le spectacle sera suivi d'une petite dégustation surprise !

Théâtre de texte, de marionnettes, d'objets, d'ombres, de musique, de danse... **pour les tout-petits, dès 18 mois, et les moins petits** : parents, grands-parents et adultes.

Spectacle de " Pan ! La compagnie ".

Dans le cadre du Festival Noël au Théâtre.

📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek	🏠
☎	02/415 86 03	
✉	<a href="mailto:culture.1080@molenbeek.irisnet.be">culture.1080@molenbeek.irisnet.be</a>	





Mardi Dinsdag	<b>07/01</b>
	19:00
	Gratuit/Gratis
<b>MUSIQUE</b>	



## CLASSIQUE ICI

Les musiciens du trio SWYNCA ont des parcours assez similaires qui passent par une formation solide dans les conservatoires royaux de Belgique, frère et sœur étant ensuite partis se perfectionner auprès des grands pédagogues allemands. Leur réunion en trio est assez récente mais rapidement ils abordent les grands chefs-d'œuvre de la littérature tout en manifestant un intérêt marqué pour la création contemporaine. Le programme de ce concert illustre cette volonté. Le trio Satz du jeune Charlie Mandon sera suivi de l'incontournable trio "À l'Archiduc". Le 3<sup>ème</sup> mouvement représente une étape importante pour Beethoven : "...ici les mots ne signifient plus rien, ce sont de mauvais serviteurs de la parole divine, la musique l'exprime..." (de Beethoven à Schindler, l'un des premiers biographes de ce dernier).



	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek 
☎ 02/411 52 37 - ✉ info@chambermusicurope.org www.karreveld-classic.be www.chambermusicurope.org	

Vendredi Vrijdag	<b>10/01</b>
	19:00
	5€ / 10 €
<b>SOIRÉE CULTURELLE FAMILIALE</b>	





## NOUVEL AN AMAZIGH



Pour la 5<sup>ème</sup> édition de "Yennayer", le Nouvel An Amazigh 2970, l'asbl MarBel propose une soirée festive, familiale, artistique et gastronomique, avec de la musique, de la poésie, des vêtements traditionnels qui nous plongent dans un véritable bain culturel amazigh.

Avec : Le groupe Ahwach Taafrout, la troupe Kif-Kif Bledi (dances issues des traditions du Maghreb et du Moyen-Orient) et le groupe Imedyazan N' Arrif.

**20 premières places sont GRATUITES pour les personnes qui se présenteront habillées avec les vêtements berbères.**

	Château du Karreveld <i>Kasteel</i> , La Grange / <i>De Schuur</i> - 3 avenue Jean de la Hoese <i>aan</i> , 1080 Molenbeek
Réservation obligatoire / <i>Reserveren verplicht</i> ☎ SMS 0498/330 850 ✉ marbelasbl@gmail.com	

Mardi Dinsdag	<b>14/01</b>
	10:00
	1,25€ (art. 27) / 2€ / 5€ / 10€
<b>SPECTACLE</b>	

Mercredi Woensdag	<b>15/01</b>
	14:00 & 18:00
	Gratuit/Gratis
<b>CINÉCLUB</b>	



## CANTO

Deux femmes bercées par des sonorités orientales et lyriques remontent lentement vers les sources de la création, explorent les premiers pas, les premiers gestes, les premières émotions. Dans cet espace, elles brodent un paysage poétique, esquissent une trame, tissent une étoffe sur laquelle les silences, les sons et les tonalités résonnent.

Elles cheminent, découvrent la genèse du langage et du mouvement, entrevoient les symboles que les nouveau-nés portent dans leurs mémoires ancestrales.

Interprétation : Amel Felloussia, Elisabeth Mouzon

Mise en scène : Carlos Laredo

Textes : Dorothee Schoonooghe

Musique : Mikhail Studyonov

Scénographie et costumes : Elyse Galiano

Création lumières et Régie : Vincent Stevens

Remerciements : La Roseraie, le Centre culturel d'Eghezée, Charleroi danse, le PBA de Charleroi et Columban Espace de Cultures

En partenariat avec Pierre de Lune et la Court'Échelle



Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale  
*Huis van Culturen en Sociale Samenhang* - Rue Mommaertsstraat 4  
1080 Molenbeek



☎ 02/415 86 03

✉ culture.1080@molenbeek.irisnet.be



## CINÉCLUB

### 14.00 Ciné-club jeunesse (VF)

#### LÎLE AUX CHIENS

En raison d'une épidémie de grippe canine, le maire de Megasaki ordonne la mise en quarantaine de tous les chiens de la ville, envoyés sur une île qui devient alors l'Île aux Chiens. Le jeune Atari, 12 ans, vole un avion et se rend sur l'île pour rechercher son fidèle compagnon, Spots. Aidé par une bande de cinq chiens intrépides et attachants, il découvre une conspiration qui menace la ville...

Film d'animation réalisé par Wes Anderson (2018), d'après une histoire de Wes Anderson. À partir de 10 ans

### 18.00 Ciné-club adultes

#### CONTINUER

Sibylle, mère divorcée, ne supporte plus de voir son fils adolescent sombrer dans une vie violente et vide de sens. Elle va jouer leur va-tout en entraînant Samuel dans un long périple à travers le Kirghizistan. Avec deux chevaux pour seuls compagnons, mère et fils devront affronter un environnement naturel aussi splendide qu'hostile, ses dangers, son peuple... et surtout eux-mêmes !

Réalisé par Joachim Lafosse (2019) avec Virginie Efira, Kacey Mottet Klein et Diego Martín d'après le roman de Laurent Mauvignier. La projection sera suivie d'un débat...

Avec le soutien du RACC.



Château du Karreveld *Kasteel*, La Grange / *De Schuur* - 3 avenue Jean de la Hoese/laan, 1080 Molenbeek

Réservation indispensable / *Reserveren verplicht*

☎ 02/414 48 99 ✉ biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

Du ... au ... Van ... tot ...	<b>17/01 &gt; 16/02</b>
🕒	Lu/Ma > Ve/Vr 09:00 > 18:00 Sa/Za 10:00 > 16:00 <b>Fermé le dimanche / Gesloten zondag</b>
€	Gratuit/Gratis
	<b>EXPO</b>
	<b>VERNISSAGE 16/01 - 18:00 &gt; 21:00</b>



## WOOD IN MOLENBEEK

En janvier 2020, le projet co-create Wood In Molenbeek arrive à son terme. Cette exposition met en valeur le résultat de 3 années de recherche action participative sur la valorisation du déchet matériau bois du quartier Heyvaert. À travers témoignages, questionnements et créations, découvrez l'histoire de ces déchets abandonnés et de tous les acteurs qui ont participé à leur redonner une valeur.

*In januari 2020 loopt het project co-creatie Wood In Molenbeek ten einde. Deze tentoonstelling toont het resultaat van 3 jaar participatief actie-onderzoek over de terugwinning van afvalhout uit het Heyvaertwijk. Door getuigenissen, vragen en creaties ontdekken jullie de geschiedenis van dit achtergelaten afval en alle actoren die hebben meegewerkt om het waarde te geven.*



📍	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <b>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</b> - Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek	🏠
☎	02/415 86 03	
✉	culture.1080@molenbeek.irisnet.be	
	www.cocreate.brussels/-Wim	

Dimanche Zondag	<b>19/01</b>
🕒	16:00
€	5€/1,25€ (art. 27) Gratuit pour les enfants < 12 ans
	<b>CONTE</b>



## QUI VA LÀ ?

**16:00** Goûter

**16:30** Conte de et par Corinne Pire,  
accompagnement de Magali Mineur.

**17:00** Atelier surprise parent / enfant

Une petite fille est dans son lit.

Une guirlande lumineuse brille doucement dans la chambre.

Sur le côté de l'armoire en bois une ombre apparaît...

Maman ne la voit pas... elle embrasse et rassure celle qu'elle ne croit pas !

Qu'à cela ne tienne... les doudous sont placés en sentinelles, les couvertures sont montées en barricades et que viennent les ombres, la petite est prête au combat !



À la frontière de l'invisible, dans les ombres que nous sommes seuls à voir, il y a...

Public : + 5 ans | Durée : 40'

📍	Château du Karreveld <b>Kasteel</b> - 3 avenue Jean de la Hoese <b>laan</b> , 1080 Molenbeek
☎	02/415 86 03
✉	culture.1080@molenbeek.irisnet.be



Vendredi Vrijdag	<b>24/01</b>
	20:00
	5 €
<b>CONCERT</b>	

Mecredi Woensdag	<b>29/01</b>
	10:30 & 14:00
	2€
<b>SPECTACLE / VOORSTELLING</b>	



## GOOD VIBES #STANDUP

Venez vivre la première soirée Stand Up de Good Vibes, des humoristes de demain se succéderont sur une scène à l'ambiance décontractée pour vous faire rire dans une variété d'humour décontractante ! Si vous aimez le Stand Up c'est l'endroit incontournable où aller, et si vous n'aimez pas le stand-up, venez changer d'avis...

À la fin de la soirée, Good Vibes vous propose une scène ouverte ! Si vous avez toujours rêvé de tester le Stand Up avec un petit texte ou de l'impro alors c'est la date idéale. Il suffit de nous prévenir via mail : [lgaich@molenbeek.irisnet.be](mailto:lgaich@molenbeek.irisnet.be).



## BOOM

*Alsof je je op een open plek bevindt in het bos, maak je in "Boom" mee hoe een kleine stek uitgroeit tot een grote, sterke boom.*

*Je kijkt, je voelt, je hoort hoe de boom groeit en bloeit.*

*Zonder woorden, maar visueel erg sterk met een knappe "Boom" constructie, muziek en een tikje acrobatie, brengt Compagnie " quand je serai grande " het levensverhaal van de boom op de scène.*

Comme si on était dans une clairière, on participe à la croissance de l'arbre. On voit, ressent, entend comment une bouture se développe jusqu'à devenir un grand arbre.

Sans paroles, mais très visuel. Une formidable construction de l'arbre, de la musique et un peu d'acrobatie racontent sur scène la vie de l'arbre.

Compagnie Quand je serai grande- " Arbre "  
En collaboration avec Moca, *i.s.m. vzw Moca*



	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek 
☎ 02/415 86 03	
✉ <a href="mailto:culture.1080@molenbeek.irisnet.be">culture.1080@molenbeek.irisnet.be</a>	

	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek 
☎ 02/415 86 03	
✉ <a href="mailto:culture.1080@molenbeek.irisnet.be">culture.1080@molenbeek.irisnet.be</a>	

Du ... au ...  
Van ... tot ...

**30/01 > 01/02**



20:00



1,25€ (art. 27) / 2€ / 5€ / 10€

THEATER NL

Rataplan presenteert

# EEN JIHAD VAN LIEFDE

naar het boek van Mohamed El Bachiri  
opgetekend door David Van Reybrouck

AMARA RETA · RASHIF EL KAOUÏ · REGIE: HANS VAN CAUWENBERGHE






Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale *Huis van  
Culturen en Sociale Samenhang* - Rue Mommaertsstraat 4  
1080 Molenbeek



☎ 02/415 86 03

✉ [culture.1080@molenbeek.irisnet.be](mailto:culture.1080@molenbeek.irisnet.be)

Jeudi Donderdag	<b>30/01</b>
	20:00
	1,25€ (art. 27) / 2€ / 5€ / 10€
<b>CONCERT</b>	

Vendredi Vrijdag	<b>31/01</b>
	35 € pour les Molenbeekoïso ou inscrits dans une école de la commune, 60 € pour les autres
<b>STAGES</b>	



## UNDERGROUND

### CHARPENTÉ[1]

" Mutante : sculpture du mouvement et musique électronique "

La rencontre de la danse contemporaine (t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e), et d'un DJ venu de Saïgon (Teddy Chilla) pour illustrer une singularité urbaine vietnamienne où les femmes se couvrent entièrement le visage et le corps lors de leurs déplacements à moto, se métamorphosant momentanément en une personne anonyme...



## INSCRIPTIONS STAGES INSCHRIJVINGEN

Les inscriptions pour les stages créatifs de Carnaval à la Maison des cultures et à la WAQ se feront le 31 janvier 2020 par téléphone 02/412 12 20 à partir de 08:00 !

### Stages créatifs de Carnaval

**24 > 28/02/2020**

Âge :

- enfant-parent 1,5 > 3 ans
- enfant 3 ans > 16 ans

*Op 31 januari 2020 zijn het inschrijvingen voor de creatieve Krokusstage in het Huis van Culturen en in de WAQ vanaf 08:00 via telefoon 02/412 12 20 !*



### Creative Krokusstages

**24 > 28/02/2020**

Leeftijd :

- ouders-kind 1,5 > 3 jaar
- kinderen 3 > 16 jaar

	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek 
☎ 02/415 86 03	
✉ culture.1080@molenbeek.irisnet.be	

	Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale <i>Huis van Culturen en Sociale Samenhang</i> - Rue Mommaertsstraat 4 1080 Molenbeek 
☎ 02/412 12 20	
✉ contact@lamaison1080hethuis.be	



**TOUS LES JEUDIS MATIN**  
(sauf vacances scolaires)  
**ELKE DONDERDAGOCHTEND**  
(behalve schoolvakantie)



10:00 > 11:00



Gratuit/Gratis

**ENFANTS/KINDJES**



**MATINÉE POUR LES TOUT-PETITS**  
**OCHTEND VOOR DE ALLERKLEINSTE**

Les jeudis matin à la WAQ sont consacrés aux tout-petits : notre armoire à donner est ouverte et vous pouvez venir chercher des vêtements pour vos enfants de 0 à 4 ans. Vous avez des vêtements à donner ? N'hésitez pas à les apporter à la WAQ !

Le 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> jeudi du mois, une permanence est également organisée par Kind en Gezin pour les familles du quartier.

*De donderdagochtend in de WAQ staat helemaal in het teken van de allerkleinsten : onze geefkast is open en u kunt er kleertjes vinden voor kindjes van 0 tot 4 jaar. Kleertjes te geef ? Breng ze gerust naar de WAQ ! De 2e en 4e donderdag van de maand organiseert Kind en Gezin ook een permanente voor de gezinnen uit de wijk.*

**TOUS LES MARDIS** (sauf vacances scolaires)  
**ELKE DINSDAG** (behalve schoolvakantie)



12:00 > 14:00



1€ / 5€

**LUNCH** (manger ensemble/samen eten)



**WIJKCANTINE DE QUARTIER**

Un lunch sur base des invendus du marché – Lunch Zéro Gaspillage (partenaires Alimentab, Collectmet).

*Een lunch op basis van voedseloverschotten van de markt – Zero Food Waste lunch (partners : Alimentab, Collectmet).*

Mercredi  
Woensdag

**06, 13, 27/11 - 04/12**  
**22, 29/01 - 05, 12, 19/02**



14:00 > 17:00



Gratuit/Gratis

**ATELIERS VIDÉO**



**ATELIERS VIDÉO MOLENZINE**

Molenzine recherche ses nouveaux participant.e.s pour raconter en images Molenbeek. Faire des interviews, filmer, monter et créer une émission d'infos locales... ça te branche ? Rendez-vous les mercredis de 14h à 17h à LaVallée. Ateliers vidéo gratuits pour les 15 -20 ans.

Une initiative de Citizen Motion, Education aux Médias & Productions Audiovisuelles, en partenariat avec SMartBe et avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles.



LaVallée  
Rue Adolphe Lavallée 39, 1080 Bruxelles

Réservation indispensable/*Reserveren verplicht*

☎ 0476/02 54 71 ✉ hello@molenzine.be

Samedi  
Zaterdag

**26/10 - 30/11 - 28/12 - 25/01**



07:00 > 15:00



Accès gratuit / Vrije ingang

**BROCANTE/ROMMELMARKTEN**



**BROCANTE MARIE-ROSE**

Réservation obligatoire pour les emplacements.



Centre Communautaire Maritime /  
*Gemeenschapscentrum Maritiem*  
Rue Vandenboogaerde *straat* 93  
1080 Molenbeek

☎ 0471/13 45 83 / 0471/13 45 83

✉ mahieuxj101@gmail.com

Dimanche Zondag		<b>03/11</b>	
🕒 10:30 > 12/00	€	Gratuit/Gratis	
<b>VISITE GUIDÉE NATURE RONDLEIDING IN DE NATUUR</b>			

## Les traces animales au Scheutbos Beestensporen in het Scheutbos

Jouons aux détectives et cherchons ensemble les traces animales au Scheutbos. Plumes, empreintes, déjections, nids, taupinières, toiles, galles et quantité d'autres marques témoignent de l'existence de quantité d'animaux. Ces observations seront l'occasion de mettre en lumière toute une série de mammifères, oiseaux, insectes et araignées que nous ne voyons pas toujours et qui pourtant vivent à nos côtés.

*Wandeling in 't Frans.*




Samedi Zaterdag		<b>18/01</b>	
🕒 10:30 > 12/00	€	Gratuit/Gratis	
<b>VISITE GUIDÉE NATURE RONDLEIDING IN DE NATUUR</b>			

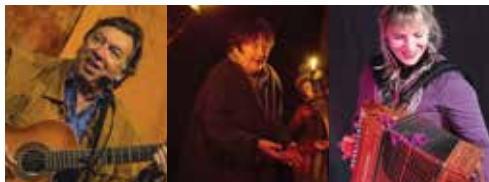
## Comment les espèces vivantes passent-elles l'hiver ? Hoe kunnen de levende soorten de winter overleven ?

Les espèces vivantes sont soumises à rude épreuve en hiver : gel et raréfaction de la nourriture. Venez découvrir une foule de stratégies de passage de l'hiver. Des couvertures à l'antigel.

*Wandeling in 't Frans.*

📍	Rue du Scheutbosch, à hauteur de la maison des gardiens du parc régional
☎ 0496/53 07 68	
✉ leveque.jean@hotmail.com www.scheutbos.be	

## FESTIVAL DES CAFÉS-THÉÂTRES BRUXELLES SUR SCÈNES



**03/11 - 16:00 & 20:30**

8 € - 15 € - 20 € (PASS Festival)

### BRUNO BREL

Au répertoire de son oncle (Bruxelles, Madeleine, Les vieux...), Bruno Brel mêle ses propres chansons. Avec l'âme et le talent en héritage. Concert accompagné au piano par Jean-Sébastien Bressy

**08/11 & 09/11 - 20:00**

10 € - 13 € - 20 € (PASS Festival)

### KATICHA DE HALLEUX

" La toile de la vie " Histoires vécues et contes se reflètent. Un monde se déploie et tous écoutent le souffle. En collaboration avec les Conteurs en Balade.

**15/11 - 20:30**

6 € - 12 € - 20 € (PASS Festival)

### COLINE MALICE

Un peu rock, un peu gitane, un peu hippie, un peu folk, mi-ange, mi-démon, elle s'inspire un brin d'Higelien, de Thiéfaïne ou de Béranger,...(...). Elle se confie au fil des mots qu'elle aime.

📍	Café de La Rue - Rue de la Colonne. 30 1080 Molenbeek
☎ 0473/505 875	✉ lecafedelarue@hotmail.com www.lecafedelarue.blogspot.be

## SOIRÉE DU RÉVEILLON ! LES FOUNAMBULES

**31/12 - 20:30**

20 € - 25 € - Avec buffet : 40 € - 60 €

Après 25 ans d'absence, les Founambules reviennent, avec " Le pied sur la savonnette " ! L'imagination et la fantaisie sans limite de ce duo (Joseph Collard et Jean-Louis Danvoye) vous emmèneront dans des situations aussi burlesques qu'hilarantes ! Sur les ailes d'un avion à hélices, sur la lune, dans une forêt ou encore au Far West...

📍	Café de La Rue - Rue de la Colonne. 30 1080 Molenbeek
☎ 0473/505 875	✉ lecafedelarue@hotmail.com www.lecafedelarue.blogspot.be

Mercredi Woensdag	<b>29/01</b>
🕒 15:00	€ 6 € / 10 € / 15 €
<b>DANSE JEUNE PUBLIC</b>	



## HORSES

Joke Laureyns et Kwint Manshoven, les deux chorégraphes de kabinet k, se concentrent sur des spectacles de danse réunissant sur le plateau des danseurs professionnels et des enfants. Leur gestuelle naît littéralement de l'inventivité chorégraphique des jeunes danseurs et prend comme point de départ des actions concrètes et petits gestes quotidiens, entremêlés d'éléments ludiques.

"Horses" parle de l'envie de grandir et de celle de rester enfant, du pouvoir et de la vulnérabilité, de savoir qui tient les rênes et qui s'abandonne.

"Horses" est un spectacle où se rencontrent petits et grands qui partagent un même étonnement dans une même cadence. À suivre ...de 7 à 77 ans.

*Joke Laureyns en Kwint Manshoven, de twee choreografen van kabinet k, brengen in hun dansvoorstellingen professionele dansers en kinderen samen op het podium.*

*De beweging komt letterlijk voort uit de choreografische vindingrijkheid van de jonge dansers en vertrekt van concrete acties, en kleine, dagdagelijkse bewegingen, vermengd met speelse elementen.*

*Het werk gaat over de zin om groter te worden en deze om kind te blijven, over macht en kwetsbaarheid, over te weten wie de teugels in handen heeft en wie zich laat leiden.*

*"Horses" is een voorstelling waar klein en groot elkaar ontmoeten in eenzelfde verbazing en op hetzelfde ritme. Voor iedereen tussen 7 en 77 jaar.*

Partenaires/*Partners* : Pierre de Lune et Charleroi danse

📍	Charleroi danse / La Raffinerie Rue de Manchester <b>straat</b> 21 1080 Molenbeek	danse Charleroi
Informations/ <i>Inlichtingen</i> : ☎ 071/20 56 40 ✉ ticket@charleroi-danse.be www.charleroi-danse.be		

Du ... au ... Van ... tot ..	<b>27/01 &gt; 31/01</b>
🕒 10:30 > 12/00	€ 8 € / 35 €
<b>MORNING CLASS DANCE</b>	



## WALK RUN FLY

Ce Training propose une plongée intensive dans la compréhension et la pratique des aspects fondamentaux de la House Dance. La House Dance est une danse de club, principalement influencée par le Hip hop, caractérisée par son footwork rapide et complexe.

Au cours de cette semaine, nous examinerons les différents principes qui structurent cette technique et nous plongerons dans la pratique de ses éléments essentiels.

À travers une progression d'exercices ciblés, nous décomposerons la complexité rythmique de la House Dance et créerons nos propres outils pour générer un footwork précis et musical. Nous incorporerons ensuite cette pratique du footwork au cadre plus large de compositions collectives. Nous emploierons une série d'outils issus du Passing Through (David Zambrano) pour développer notre aptitude à évoluer dans un environnement dynamique et imprévisible.

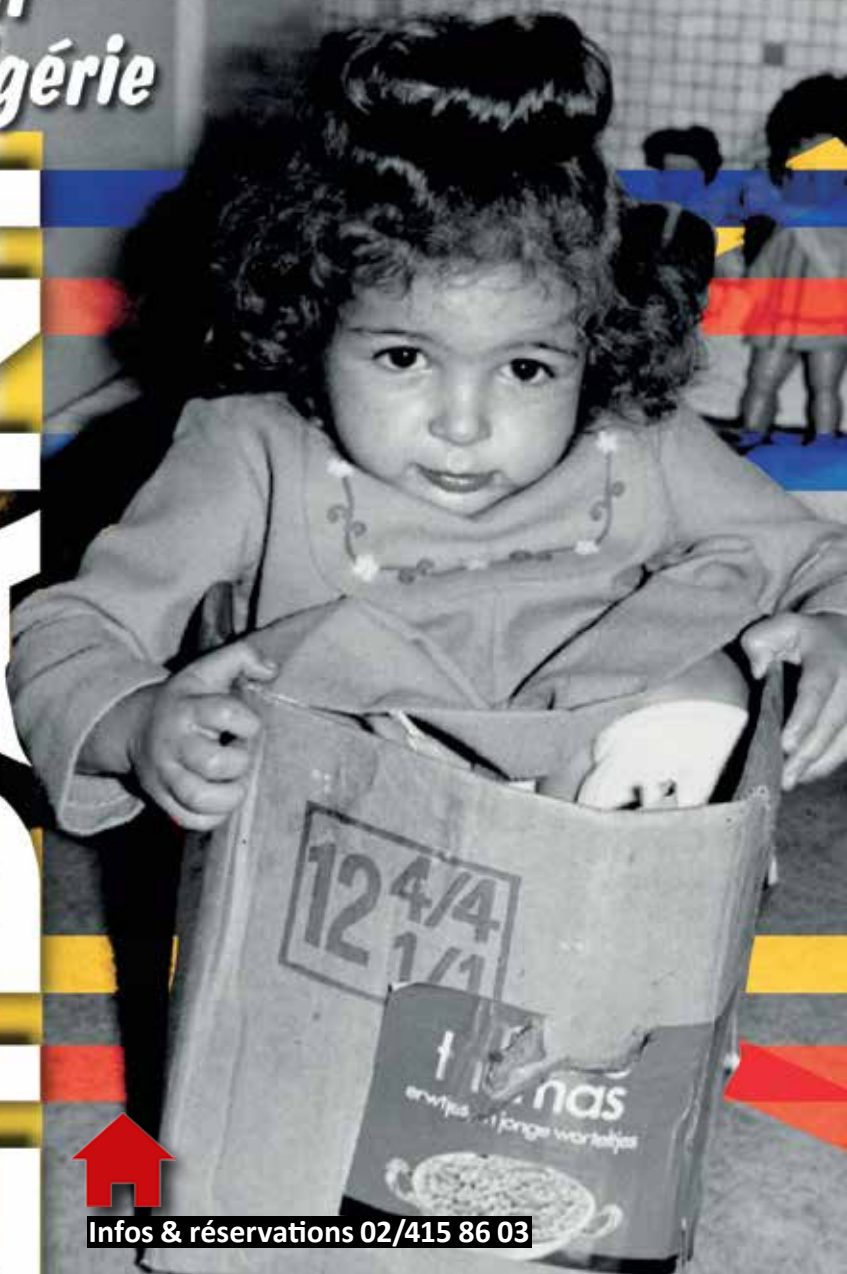
Incorporés au travail physique de ce training, je proposerai des outils issus de la Pleine Conscience pour stimuler chez les participants la prise de conscience de leurs processus d'apprentissage propres, ainsi que des exercices de visualisation afin d'amplifier la courbe d'apprentissage de ces nouvelles pratiques.

📍	Charleroi danse / La Raffinerie Rue de Manchester <b>straat</b> 21 1080 Molenbeek	danse Charleroi
Informations/ <i>Inlichtingen</i> : ☎ 071/23 01 33 ✉ ludovica@charleroi-danse.be www.charleroi-danse.be		

Akhenaton asbl et la Cie du Chat Noireau présentent

# Retour en Algérie

# ZIDANI



Infos & réservations 02/415 86 03

14/02 > 16/02

WWW.ZIDANI.BE



**MOLEN  
BEEK1080**

COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINST-JEAN  
GEMEENTE SINT-JANS-MOLENBEEK

L'équipe et les projets de la Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale de Molenbeek-Saint-Jean sont placés sous l'égide de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et bénéficient du soutien du Service régional chargé de la Politique de la Ville, de l'ensemble des services de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean, de la Région Bruxelles-Capitale, de la Commission communautaire française et de la Communauté française de Belgique.

La bibliothèque néerlandophone De Boekenmolen et la politique de la culture locale néerlandophone sont soutenues par la Communauté flamande et la Commission communautaire flamande.

*Het team en de projecten van het Huis van Culturen en Sociale Samenhang van Sint-Jans-Molenbeek vallen onder de bescherming van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek. Het Huis geniet de steun van de gewestelijk overheid dienste die verantwoordelijk is voor de Stad, de verschillende diensten van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, het Brussels Hoofdstedelijke Gewest, de Franse Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschap van België.*

*O.B. De Boekenmolen en het lokaal cultuurbeleid worden ondersteund door de Vlaamse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschapscommissie.*



## CULTURELE AGENDA CULTUREL

Éditeur responsable/Verantwoordelijke uitgever :

Le Collège des Bourgmestre et Échevins - Rue du Comte de Flandre, 20 - 1080 Molenbeek-Saint-Jean

Het college van Burgemeester en Schepenen - Graaf van Vlaanderenstraat 20 - 1080 Sint-Jans-Molenbeek

Comité de rédaction / Redactiecomité :

Linda Bruyninckx, Dirk Deblieck, Joëlle Froment, Christelle Lauvaux, Marie-Caroline Lefin, Arnaud Matagne, Virginie Pochet, Elke Van den Bergh,

Anni Van Parys, Tjorven Vanden Eynde.

Informations générales/Algemene inlichtingen :

02/415 86 03 - culture.1080@molenbeek.irisnet.be

Impression/Drukwerk : DB Group

Tirage/Oplage : 45.000 ex.

Parution / verschijning : 4 numéros par an



Vlaanderen  
verbeelding werkt



brussel

**WWW.CULTURE1080CULTUUR.BE**

